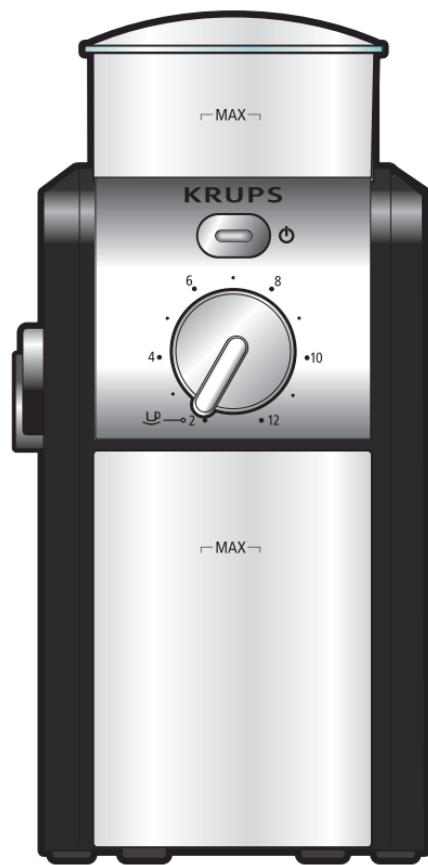
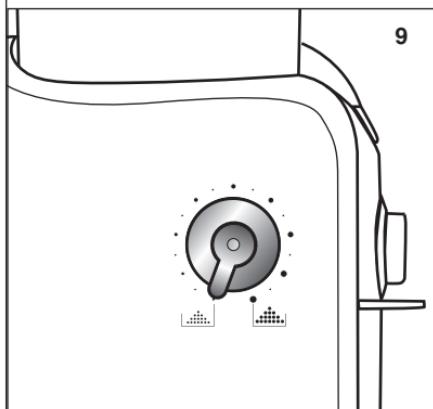
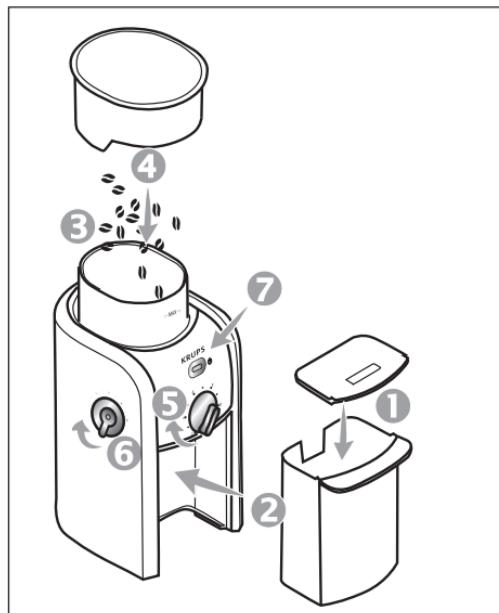
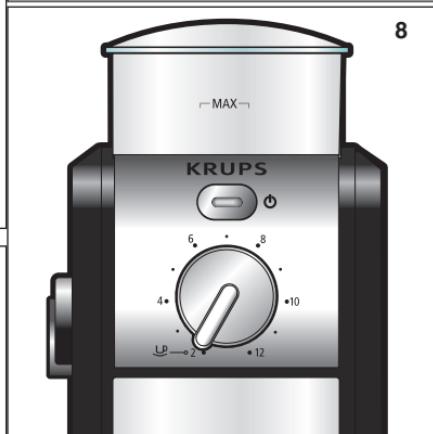
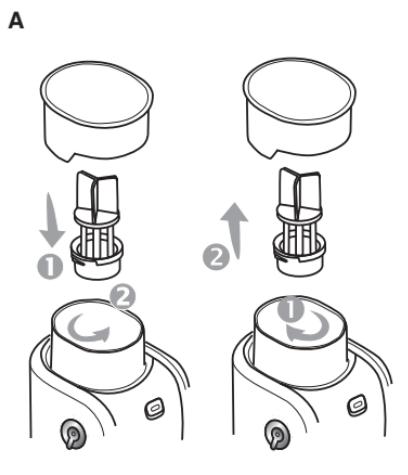
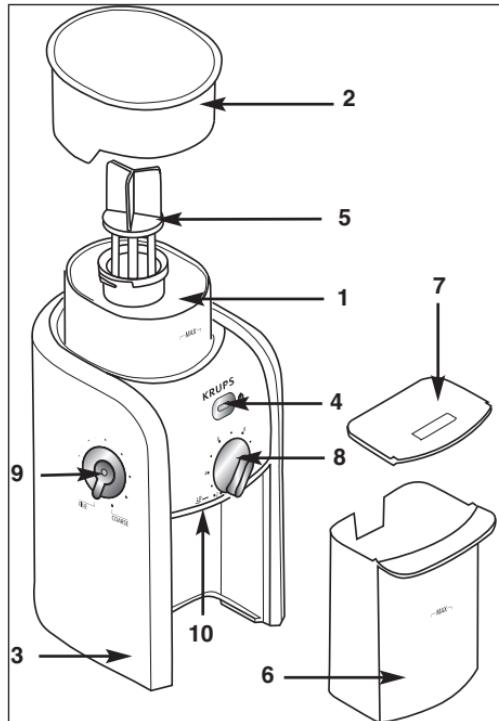


# KRUPS



[www.krups.com](http://www.krups.com)



# KRUPS

GVX1

GVX2

Français	1
Nederlands	5
Deutsch	8
Español	12
Italiano	15
Português	18
Dansk	21
Suomi	24
English	27
Swedish	30
Norsk	33
عربى	36

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de la gamme de produits KRUPS pour la préparation des aliments.

## Consignes de sécurité

**Conservez ce mode d'emploi et lisez le attentivement avant la première utilisation.**

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique à l'intérieur de la maison. Une utilisation professionnelle ou non conforme au mode d'emploi dégagerait KRUPS de toute responsabilité.
- Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance particulièrement en présence de jeunes enfants ou de personnes handicapées
- Ne laissez pas le câble d'alimentation à portée de mains des enfants, à proximité ou en contact avec les parties chaudes de votre appareil, près d'une source de chaleur ou sur un angle vif.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide
- Débranchez toujours votre appareil dès que vous cessez de l'utiliser et lorsque vous le nettoyez. Pour débrancher votre appareil retirez la fiche de la prise électrique, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation.
- Vérifiez que la tension d'alimentation de votre appareil correspond à celle de votre installation électrique. Toute erreur de branchement annule la garantie.

- N'utilisez pas votre appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été endommagé ou si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Afin d'éviter tout danger, faites-les obligatoirement remplacer par un centre agréé KRUPS (voir liste dans le livret service).
- Pour votre sécurité, utilisez uniquement des accessoires et des pièces détachées KRUPS adaptés à votre appareil
- Toute intervention autre que le nettoyage et l'entretien usuel par le client doit être effectuée par un centre agréé KRUPS
- Afin d'éviter tout danger, ne faites pas fonctionner l'appareil sans son couvercle de sécurité. N'introduisez pas vos mains ou tout ustensile dans l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsque celui-ci est branché. Avant de le faire fonctionner, assurez-vous qu'il ne contient aucun objet.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.

## Description

- 1 Compartiment à grains
- 2 Couvercle du compartiment à grains
- 3 Corps de l'appareil
- 4 Interrupteur (marche-arrêt)
- 5 Meule supérieure amovible
- 6 Réceptacle à mouture
- 7 Couvercle du réceptacle à mouture
- 8 Sélecteur du nombre de tasse
- 9 Sélecteur de finesse de mouture
- 10 Orifice de sortie de la mouture

## A propos du café

L'arôme du café dépend de la qualité de la mouture. En général, plus le café passe rapidement, plus la mouture doit être fine. C'est pourquoi la mouture utilisée pour une cafetière espresso est plus fine que la mouture utilisée pour une cafetière filtre.

Un café moulu trop fin destiné à une cafetière espresso donnera un café au goût amer dans une cafetière filtre. A l'inverse, l'utilisation d'une mouture plus grossière dans une cafetière espresso donnera un café sans saveur. Si vous avez choisi la mouture adaptée à votre cafetière, le simple fait d'augmenter la quantité de mouture donnera un café plus fort mais sans aucune amertume.

## Avant une première utilisation

Nettoyez le réceptacle à mouture (6), son couvercle (7) et le couvercle du compartiment à grains (2) à l'eau tiède savonneuse. Nettoyez l'intérieur du compartiment à grains (1) avec un chiffon humide. Ne placez jamais le corps de l'appareil dans l'eau ou sous l'eau courante. Séchez soigneusement l'ensemble des pièces et remettez-les en place. Le réceptacle à mouture, son couvercle et le couvercle du compartiment à grains peuvent être lavés dans le panier supérieur du lave-vaisselle.

## Utilisation de l'appareil

**1.** Placez le réceptacle à mouture (6) et son couvercle (7) dans leur emplacement. Vérifiez que l'ensemble est correctement positionné dans le corps (3).

- 2.** Retirez le couvercle (2) et introduisez les grains de café dans le compartiment à grains (1). Ne dépassez pas le niveau "max.". Replacez le couvercle du compartiment à grains et assurez vous qu'il est bien positionné.
- 3.** Réglez la quantité de mouture désirée en positionnant le sélecteur du nombre de tasses (8) selon la quantité désirée.
- 4.** Réglez la finesse de mouture en ajustant le sélecteur (9) sur le niveau désiré. (voir § Conseils pratiques)
- 5.** Branchez la fiche dans une prise électrique.
- 6.** Appuyez sur l'interrupteur O/I (4) pour faire fonctionner l'appareil.
- 7.** Lorsque la quantité sélectionnée est broyée, l'appareil s'arrête automatiquement.
- 8.** Si vous souhaitez interrompre l'appareil avant, appuyez sur l'interrupteur O/I (4)
- 9.** Otez le réceptacle à mouture, tapez légèrement sur le réceptacle puis retirez le couvercle et versez la mouture obtenue directement dans le filtre de la cafetière filtre ou à l'aide d'une cuillère doseur pour une cafetière Espresso.
- 10.** Pour obtenir une quantité supplémentaire de mouture , vous pouvez répéter un cycle de fonctionnement en appuyant de nouveau sur l'interrupteur O/I (4). Assurez-vous toujours préalablement que la mouture ne dépasse pas le niveau " max. " du réceptacle à mouture (6).

- Les réglages sélectionnés sont conservés d'une utilisation à l'autre.

## Attention !

Pour que votre appareil fonctionne normalement, assurez-vous que :

- Le couvercle du compartiment à grains (**2**) est correctement positionné.
- Le réceptacle à mouture (**6**) et son couvercle (**7**) sont correctement placés dans le corps de l'appareil.
- Conservez votre café en grains dans un récipient hermétique au réfrigérateur.

## Conseils pratiques

- Pour préserver tout l'arôme de votre café, il est recommandé de le moudre quelques instants avant de le préparer.

### Conseils pour sélectionner la finesse de mouture:

- Le sélecteur de mouture (**9**) vous permet d'ajuster la finesse de votre mouture selon le type de cafetière que vous utilisez et selon vos goûts personnels.
- Lors d'une première utilisation, il est conseillé de sélectionner une position intermédiaire et d'ajuster par la suite le degré de finesse selon vos goûts. Après quelques utilisations, vous trouverez la mouture idéale selon votre goût et votre cafetière.
- Ne modifiez pas le degré de finesse quand l'appareil est en cours de fonctionnement.**

### Conseils pour sélectionner le nombre de tasses :

- Le sélecteur du nombre de tasses (**8**) permet de programmer la quantité de mouture souhaitée.
- Plus le nombre de tasses que vous sélectionnez est élevé, plus le temps de fonctionnement de l'appareil sera long.

## Entretien

- Débranchez toujours votre appareil avant de le nettoyer.
- Ne placez jamais le corps, le cordon ou la prise de votre appareil dans l'eau ou sous l'eau courante
- N'utilisez pas de détergents trop agressifs ou de tampons abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez les couvercles et le réceptacle à mouture dans une eau tiède savonneuse ou placez-les dans le panier supérieur de votre lave-vaisselle.
- Pour enlever la meule supérieure (**5**), réglez le sélecteur de mouture (**9**) sur la position minimum puis saisissez avec les doigts les ailettes de la meule supérieure. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre et soulevez-la verticalement pour la retirer. (**Fig. A**)
- Nettoyez soigneusement l'intérieur du compartiment à grains (**1**) avec un chiffon humide.
- Pour remplacer la meule supérieure, placez le sélecteur de mouture (**9**) sur la position maximum, positionnez la meule supérieure et tournez dans le sens opposé aux aiguilles d'une montre (**Fig. A**)
- Nettoyez soigneusement l'orifice de sortie de la mouture et le corps de l'appareil avec une chiffon humide.

## Pannes eventuelles et solutions pour y remédier

L'appareil ne fonctionne pas ou s'arrête durant le fonctionnement.	Vérifiez le branchement  Le couvercle du compartiment à grains n'est pas correctement positionné.  Le réceptacle à mouture ou son couvercle sont mal positionnés ou non installés.
Le sélecteur de finesse de la mouture ne fonctionne plus.	Vérifiez si la meule supérieure est bien positionnée. (Voir le paragraphe concernant l'entretien dans la notice)

## Produit électrique ou électronique en fin de vie

Votre appareil est prévu pour fonctionner durant de longues années.

Toutefois, le jour où vous envisagez de le remplacer, ne le jetez pas dans votre poubelle ou dans une décharge mais apportez-le au point de collecte mis en place par votre commune (ou dans une déchetterie le cas échéant).

Hartelijk dank voor de aanschaf van een apparaat uit het assortiment KRUPS-producten voor de bereiding van voedsel.

## Veiligheidsadviezen

**Bewaar en lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het apparaat in gebruik neemt.**

- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en mag alleen binnenshuis gebruikt worden. Als het apparaat niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, of bij professioneel gebruik, vervalt de aansprakelijkheid van KRUPS.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Tevens mag het apparaat alleen gebruikt worden door personen die zich bewust zijn van de gevaren van dit apparaat.
- Laat het snoer niet binnen handbereik van kinderen hangen. Laat het snoer nooit in aanraking komen met of in de buurt hangen van warme onderdelen van het apparaat, van andere warmtebronnen of bij scherpe hoeken.
- Dompel het apparaat, noch het snoer noch de stekker in water of in een andere vloeistof.
- Haal na gebruik en als u het apparaat schoonmaakt de stekker uit het stopcontact. Trek hierbij nooit aan het snoer.
- Controleer of de netspanning, aangegeven op uw apparaat, overeenkomt met de netspanning bij u thuis. Verkeerde aansluiting maakt de garantie ongeldig.
- Maak geen gebruik van het apparaat als het niet goed functioneert of als het beschadigd is. Neem in zo'n geval contact op met de KRUPS reparatieservice (zie adres in het serviceboekje).
- Voor uw eigen veiligheid dient u uitsluitend gebruik te maken van KRUPS accessoires en onderdelen, afgestemd op het apparaat.

- Met uitzondering van reiniging en gebruikelijk onderhoud dienen werkzaamheden aan het apparaat te worden uitgevoerd door de KRUPS reparatieservice.
- Om elk gevaar te vermijden moet u het apparaat niet zonder het veiligheidsdeksel gebruiken. Stop nooit uw handen of enig gereedschap in het apparaat als deze in werking is of wanneer de stekker in het stopcontact zit. Controleer of er geen voorwerp in het apparaat zit voordat u het in werking zet.
- Gebruik het apparaat nooit zonder

## Beschrijving

ingrediënten.

- 1 Reservoir voor de koffiebonen
- 2 Deksel van het koffiebonenreservoir
- 3 Romp van het apparaat
- 4 Aan/uit knop
- 5 Uitneembare maalschijf
- 6 Bakje voor koffiemealsel
- 7 Deksel van het koffiemealselbakje
- 8 Keuzeschakelaar voor het aantal kopjes
- 9 Keuzeschakelaar voor de fijninstelling van de koffie

## Over koffie...

**10 Uitlaatgaatje voor koffiemealsel**  
Het aroma van de koffie hangt af van de kwaliteit van het koffiemealsel. Over het algemeen moet het koffiemealsel fijner zijn naarmate het water er sneller doorheen loopt. Daarom moet het maalsel dat gebruikt wordt voor een espressoapparaat fijner zijn dan voor een filterkoffiezetter

Een te fijn gemalen koffie bestemd voor een espresso-apparaat geeft een bittere smaak aan de koffie als u het in de filterkoffiezetter gebruikt. Daarentegen zal een grover koffiemealsel in uw espressoapparaat zorgen voor smaakloze koffie. Als u het koffiemealsel gekozen heeft dat past bij uw koffiezetter, zal het gebruik van een grotere hoeveelheid kof-

# Voor het eerste gebruik

Maak het bakje voor het koffiemealsel (6), het deksel hiervan (7) en het deksel van het reservoir voor de koffiebonen (2) schoon met een sopje. Maak de binnenkant van het reservoir voor de koffiebonen (1) met een vochtige doek schoon. Zet de romp van het apparaat nooit in water of houd het ook nooit onder de kraan. Droog alle onderdelen zorgvuldig en zet ze weer op hun plaats. Het bakje voor het koffiemealsel, het deksel hiervan en het deksel van het reservoir voor de koffiebonen kunnen in het bovenste rek van de vaatwasmachine gestopt worden.

## Gebruik van het apparaat

1. Plaats het bakje voor het koffiemealsel (6) en het deksel hiervan (7) op de hiervoor bestemde plaats. Controleer of het geheel op de juiste wijze in de romp van het apparaat (3) is geplaatst.
2. Verwijder het deksel (2) en stop de koffiebonen in het koffiebonenreservoir (1). Let op: Het maximale niveau niet overschrijden. Plaats het deksel van het koffiebonenreservoir weer en controleer of deze goed geplaatst is.
3. Stel de gewenste hoeveelheid koffiemealsel in door de keuzeknop voor het aantal kopjes (8) volgens de gewenste hoeveelheid te regelen.
4. Regel de fijninstelling van het koffiemealsel door de keuzeschakelaar (9) op het gewenste niveau in te stellen. (zie § Praktische tips)
5. Doe de stekker in een stopcontact.
6. Druk op de knop O/I (4) om het apparaat in werking te zetten.
7. Als de gekozen hoeveelheid koffie gemalen is, stopt het apparaat automatisch.

8. Als u het apparaat eerder wilt onderbreken, druk dan op de knop O/I (4).
9. Verwijder het bakje voor het koffiemealsel, tik zachtjes tegen het bakje en haal het deksel vervolgens weg. Doe het verkregen koffiemealsel meteen in het filter van de filterkoffiezetter of met behulp van een doseerdelepeltje in een espresso-apparaat.
10. Om een extra hoeveelheid koffiemealsel te verkrijgen kunt u het proces herhalen door opnieuw op de knop O/I te drukken (4). Zorg er altijd voor dat het koffiemealsel het maximale niveau van het koffiemealselbakje (6) niet overschrijdt.

De gekozen instellingen worden bewaard tot het volgende gebruik.

### Opgelet !

Om ervoor te zorgen dat uw apparaat werkt moet u nagaan of :

- Het deksel van het reservoir voor koffiebonen (2) goed geplaatst is
- Het koffiemealselbakje (6) en het deksel hiervan (7) goed geplaatst zijn in de romp van het apparaat.

## Praktische tips

- Bewaar uw koffiebonen in een hermetisch afgesloten verpakking in de koelkast.
- Om het aroma van uw koffie te behouden wordt u aangeraden de koffie vlak voor de bereiding te malen.

## Advies voor het bepalen van de fijninstelling voor het koffiemealsel

- Met de keuzeknop voor de fijninstelling van het koffiemealsel (9) kunt u de fijninstelling van uw koffiemealsele bepalen naargelang het soort koffiezetter dat u gebruikt en naar uw eigen smaak.

- Voor een eerste gebruik wordt u aangeraden een middenstand te kiezen en vervolgens de fijninstelling aanpast aan uw smaak. Na een aantal keren gebruik vindt u het ideale maalsel van uw smaak en voor uw koffiezetter.
- Wijzig de fijninstelling nooit wanneer het apparaat in werking is.

### **Advies voor het kiezen van het aantal kopjes**

- Met de keuzeknop voor het aantal kopjes (**8**) kunt u de gewenste hoeveelheid koffiemealsel programmeren.
- Hoe groter het aantal kopjes is dat u kiest, des te langer is het apparaat in werking.

## **Onderhoud**

- Zet uw apparaat altijd uit voordat u het schoonmaakt.
- Stop het apparaat, het snoer of de stekker nooit in water en houd deze ook niet onder de kraan
- Gebruik niet al te agressieve schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om het apparaat schoon te maken.
- Maak de deksels en het bakje voor het koffiemealsel met een sopje schoon of plaats het in het bovenste rek van uw vaatwasmachine.
- Om de bovenste maalschijf (**5**) te verwijderen, stelt u de keuze de keuzeknop voor de fijninstelling van het koffiemealsel (**9**) in de kleinste stand en pakt u met de vingers de vleugels van de bovenste maalschijf. Draai deze in de richting van de klok en licht hem verticaal op om hem te verwijderen. (**Fig. A**)
- Maak de binnenkant van het reservoir voor koffiebonen (**1**) zorgvuldig schoon met een vochtige doek.
- Om de maalschijf weer terug te plaatsen zet u de keuzeknop voor het koffiemealsel (**9**) in de grootste stand, plaats de maalschijf en draai tegen de wijzers van de klok in (**Fig. A**).

## **Eventuele problemen en de oplossingen hiervan**

Het apparaat werkt niet of houdt op met werken terwijl het in bedrijf is	Controleer of de stekker in het stopcontact zit
De keuzeknop voor de fijninstelling van het koffiemealsel functioneert niet meer.	Controleer of de bovenste maalschijf goed geplaatst is. (Zie de paragraaf over het onderhoud in de gebruiksaanwijzing)

## **Einde van de levensduur van uw elektrisch of elektronisch apparaat**

Uw apparaat is ontwikkeld om vele jaren mee te gaan.

Als u echter op een gegeven moment besluit hem te vervangen moet u hem niet in de vuilnisbak deponeren of naar een stortplaats brengen, maar naar een door uw gemeente opgezet centraal afvalinzamelpunt brengen (of eventueel naar de container-inzamelplek)

Wir freuen uns, dass Sie ein Gerät der Marke KRUPS gewählt haben.

## Sicherheitshinweise

### Diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung aufmerksam lesen und aufbewahren.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und für den Einsatz in geschlossenen Räumen bestimmt. Eine professionelle oder unsachgemäße Verwendung entbindet KRUPS von jeglicher Haftung.
- Lassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt laufen.
- Gerät von Kindern fernhalten.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals herunterhängen.
- Lassen Sie das Netzkabel nie in die Nähe oder in Berührung mit heißen Geräteteilen, einer Wärmequelle oder einer scharfen Kante kommen.
- Das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Ziehen Sie nach jeder Benutzung und vor jeder Reinigung des Geräts den Netzstecker. Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose.
- Prüfen Sie, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt
- Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es nicht fehlerfrei funktioniert, wenn es beschädigt wurde oder wenn Netzkabel oder Stecker beschädigt sind. Um jegliche Gefahr zu vermeiden, lassen Sie diese Teile unbedingt vom KRUPS Kundendienst austauschen (siehe Adressenliste im Serviceheft).
- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur Zubehör und Ersatzteile von KRUPS verwenden, die für Ihr Gerät geeignet sind.

- Sofern es sich nicht um die im Haushalt übliche Reinigung und Pflege handelt, müssen Eingriffe grundsätzlich durch den KRUPS Kundendienst erfolgen.
- Um jegliche Gefahr zu vermeiden, darf das Gerät nie ohne Sicherheitsdeckel betrieben werden. Fassen Sie nie mit den Händen oder einem Gegenstand in das Gerät, solange es eingeschaltet oder an das Stromnetz angeschlossen ist. Bevor Sie das Gerät einschalten, vergewissern Sie sich, dass sich kein Gegenstand im Gerät befindet.
- Das Gerät nicht leer laufen lassen.
- Entkalkungshinweise beachten.

## Beschreibung

- 1** Kaffebohnenbehälter
- 2** Deckel des Kaffebohnenbehälters
- 3** Gehäuse
- 4** Ein-/Ausschalter
- 5** Abnehmbares Mahlwerk (Oberteil)
- 6** Kaffeemehlbehälter
- 7** Deckel des Kaffeemehlbehälters
- 8** Wahlschalter für die Einstellung der Tassenanzahl
- 9** Mahlgrad-Wahlschalter
- 10** Austrittsöffnung des Kaffeemehl

## Zum Thema Kaffee

Das Kaffearoma hängt in erster Linie von der Qualität des Kaffeemehl ab. Allgemein gilt: Je schneller der Kaffee gebrüht wird, desto feiner muss das Kaffeemehl sein. Deshalb ist Kaffeemehl, das für eine Espressomaschine verwendet wird, feiner als das für eine Filterkaffeemaschine verwendete Kaffeemehl. Ein zu fein gemahlenes, für eine Espressomaschine bestimmtes Kaffeemehl, ergibt in einer Filterkaffeemaschine einen bitter schmeckenden Kaffee.

Wird dagegen in einer Espressomaschine zu grob gemahlener Kaffee verwendet, erhält man einen Kaffee ohne Geschmack. Wenn Sie den für Ihre Kaffeemaschine geeigneten Mahlgrad gewählt haben, erhöhen Sie die Kaffeemehlmenge, falls Sie einen stärkeren Kaffee ohne bitteren Geschmack bevorzugen.

## Vor der ersten Benutzung

Den Kaffeemehlbehälter (**6**), seinen Deckel (**7**) und den Deckel des Kaffeebohnenbehälters (**2**) mit lauwarmem Seifenwasser reinigen. Den Kaffeebohnenbehälter (**1**) mit einem feuchten Tuch auswischen. Das Gehäuse des Geräts niemals in Wasser tauchen und auch nicht unter fließendem Wasser abspülen. Alle Teile sorgfältig trocknen und wieder einsetzen. Der Kaffeemehlbehälter, sein Deckel und der Deckel des Kaffeebohnenbehälters sind spülmaschinenfest (oberer Korb).

## Benutzung des Geräts

1. Den Kaffeemehlbehälter (**6**) und seinen Deckel (**7**) an der dafür vorgesehenen Stelle einsetzen. Prüfen Sie ob, der Behälter korrekt positioniert ist. (**3**).
2. Den Deckel (**2**) abnehmen und die Kaffeebohnen in den Kaffeebohnenbehälter (**1**) füllen. Die angegebene Höchstmenge nicht überschreiten. Den Deckel des Kaffeebohnenbehälters anbringen und sicherstellen, dass er gut sitzt.
3. Mit dem Wahlschalter für die Anzahl der Tassen (**8**) die gewünschte Kaffeemehlmenge einstellen.
4. Mit dem Wahlschalter (**9**) den gewünschten Mahlgrad einstellen. (siehe § Praktische Hinweise).

5. Den Stecker in die Steckdose einstecken.
6. Das Gerät am Ein-/Ausschalter O/I (**4**) einschalten.
7. Wenn die gewünschte Menge gemahlen ist, stoppt das Gerät automatisch.
8. Wenn Sie das Gerät vorher anhalten möchten, auf den Schalter O/I(**4**) drücken.
9. Den Kaffeemehlbehälter abnehmen, leicht auf den Behälter klopfen und dann den Deckel entfernen und den gemahlenen Kaffee direkt in den Filter der Filterkaffeemaschine oder mit Hilfe eines Dosierlöffels in eine Espressomaschine füllen.
10. Wenn Sie mehr Kaffee mahlen möchten, können Sie den Mahlzyklus durch erneutes Drücken der Taste O/I (**4**) wiederholen. Vergewissern Sie sich immer vorher, dass das Kaffeemehl die angegebene Höchstmenge im Kaffeemehlbehälter (**6**) nicht überschreitet.

Die gewählten Einstellungen werden von einer Verwendung zur nächsten beibehalten.

### Achtung!

Damit Ihr Gerät funktioniert, vergewissern Sie sich, dass:

- der Deckel des Kaffeebohnenbehälters (**2**) verriegelt ist.
- der Kaffeemehlbehälter (**6**) und sein Deckel (**7**) korrekt in das Gerät einge-

## Praktische Hinweise

setzt wurden.

- Bewahren Sie Ihren Bohnenkaffee in einem luftdicht schließenden Behälter im Kühlschrank auf.
- Damit Ihr Kaffee sein volles Aroma bewahrt, wird empfohlen, ihn unmittelbar vor der Zubereitung zu

# Hinweise zur Wahl des Mahlgrads

- Mit dem Mahlgrad-Wahlschalter (**9**) können Sie den Mahlgrad Ihres Kaffees dem Typ Ihrer Kaffeemaschine und Ihrem persönlichen Geschmack anpassen.
- Bei einer ersten Verwendung wird empfohlen, eine mittlere Position zu wählen und anschließend den Mahlgrad auf Ihren Geschmack abzustimmen. Nach einigen Verwendungen finden Sie den idealen Mahlgrad für Ihren Geschmack und Ihre Kaffeemaschine.
- Den Mahlgrad nicht ändern, während das Gerät in Betrieb ist.

## Hinweise zur Wahl der Anzahl der Tassen

- Mit dem Wahlschalter für die Anzahl der Tassen (**8**) kann die gewünschte Kaffeemehlmenge programmiert werden.
- Je höher die eingestellte Anzahl der Tassen ist, um so länger läuft das Gerät.

## Wartung

- Vor dem Reinigen des Geräts stets den Netzstecker ziehen.
- Tauchen Sie das Gehäuse, das Kabel oder den Stecker Ihres Geräts niemals in Wasser und spülen Sie sie auch nicht unter fließendem Wasser.
- Verwenden Sie keine zu aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme für die Reinigung des Geräts.
- Die Deckel und den Kaffeemehlbehälter mit lauwarmem Seifenwasser oder im oberen Korb der Geschirrspülmaschine reinigen.

- Um das Mahlwerk (Oberteil) (**5**) abzunehmen, den Mahlgradwahlschalter (**9**) auf Mindestposition stellen und mit den Fingern die Flügel des Mahlwerk-Oberteils ergreifen. Dieses im Uhrzeigersinn drehen und senkrecht nach oben herausziehen (**Abb. A**).
- Den Kaffeebohnenbehälter (**1**) sorgfältig mit einem feuchten Tuch auswischen.
- Zum Wiedereinsetzen des Oberteils des Mahlwerks den Mahlgradwahlschalter (**9**) auf Höchstposition stellen, das Mahlwerk-Oberteil anbringen und entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (**Abb. A**).
- Die Austrittsöffnung des Kaffeemehls (**10**) und das Gehäuse des Geräts (**3**) sorgfältig mit einem feuchten Tuch reinigen.

## Was tun, wenn Ihr Gerät nicht funktioniert?

Das Gerät funktioniert nicht oder bleibt während des Betriebs stehen.	Prüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. Ob der Deckel des Kaffeebohnenbehälters ordnungsgemäß verriegelt ist.
Der Mahlgrad-wahlschalter funktioniert nicht mehr.	Überprüfen Sie, ob das Oberteil des Mahlwerks korrekt eingesetzt ist. (Siehe Absatz bezüglich der Wartung in der Bedienungsanleitung).

## **Entsorgung der Kaffeemühle**

Ihre Kaffeemühle zum Entsorgen bitte nicht in den Hausmüll geben, sondern zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof) bringen.

Le agradecemos haber escogido un aparato de la gama de productos KRUPS para preparar sus alimentos.

## Consejos de seguridad

**Conserve este modo de empleo y léalo atentamente antes de la primera utilización.**

- Este aparato está destinado únicamente a un uso doméstico en el interior de la casa. Una utilización profesional o no conforme con el modo de empleo liberaría a KRUPS de toda responsabilidad.
- No dejar que el aparato funcione sin vigilancia, en particular en presencia de niños pequeños o de personas discapacitadas.
- No dejar el cable de alimentación al alcance de los niños, cerca o en contacto con las partes calientes del aparato, cerca de una fuente de calor o sobre un ángulo agudo.
- No ponga el aparato, el cable de alimentación o el enchufe dentro del agua o de cualquier otro líquido.
- Siempre desconecte el aparato tan pronto deja de utilizarlo y cuando lo limpia. Para desconectar el aparato, retire el enchufe de la toma eléctrica, nunca tire del cable de alimentación.
- Verifique que la tensión de alimentación del aparato corresponde a la de su instalación eléctrica. Todo error de conexión anula la garantía.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente, si está dañado o si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Para evitar cualquier peligro, reemplácelos obligatoriamente por un centro autorizado KRUPS (ver lista en el cuaderno de servicio).
- Para su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio KRUPS adaptadas a este aparato.

- Toda intervención que no sea la limpieza y el mantenimiento usual por parte del cliente debe ser efectuada por un centro autorizado KRUPS.
- Para evitar cualquier peligro, no haga funcionar el aparato sin su tapa de seguridad. No introduzca sus manos ni cualquier otro utensilio en el aparato durante su funcionamiento o cuando está conectado. Antes de utilizarlo, asegúrese que no contiene ningún objeto.
- No utilizar el aparato en vacío.

## Descripción

- 1 Compartimento para café en grano
- 2 Tapa del compartimento para café en grano
- 3 Cuerpo del aparato
- 4 Interruptor (funcionamiento-parada)
- 5 Muela superior extraíble
- 6 Contenedor de molido
- 7 Tapa del depósito de molido
- 8 Selector de la cantidad de tazas
- 9 Selector de finura del molido

## Acerca del café

- 10 Orificio de salida del molido
- El aroma del café depende de la calidad del molido. Por regla general, mientras más rápido sea el proceso de preparado del café, más fina debe ser el molido. Esta es la razón por la que el molido utilizado para una cafetera espresso es más fino que el molido utilizado para una cafetera filtro.

Un café molido demasiado fino destinado a una cafetera espresso dará un café con sabor amargo en una cafetera filtro. Por el contrario, la utilización de un molido más basto en una cafetera espresso dará un café sin sabor. Una vez haya escogido el molido apropiado para su cafetera, puede aumentar la cantidad de café molido y obtendrá un café más fuerte pero sin ningún amargor.

## Antes de la primera utilización

Limpie el contenedor de molido (6), su tapa (7) y la tapa del compartimento para granos (2) con agua tibia jabonosa. Limpie el interior del compartimento para el café en grano (1) con un paño húmedo. Nunca ponga el cuerpo del aparato dentro del agua o bajo el agua corriente. Seque cuidadosamente el conjunto de las piezas y reinstálelas. El contenedor de café molido, su tapa y la tapa del compartimento para granos se pueden lavar en el cesto superior del lavavajillas.

## Utilización del aparato

1. Poner el contenedor de café molido (6) y su tapa (7) en su emplazamiento. Verificar que el conjunto está correctamente colocado en el cuerpo (3).
2. Retirar la tapa (2) e introducir los granos de café en el compartimento para granos (1). No exceder el nivel "máx.". Vuelva a poner la tapa del compartimento para granos y asegúrese que está bien colocada.
3. Ajuste la cantidad de café molido deseada colocando el selector de la cantidad de tazas (8) según la cantidad deseada.
4. Ajuste el grado de finura de molienda ajustando el sector (9) en el nivel deseado. (ver § Consejos prácticos)
5. Conectar el enchufe a una toma eléctrica.
6. Pulsar el interruptor O/I (4) para hacer funcionar el aparato.
7. Cuando se ha molido la cantidad seleccionada, el aparato se para automáticamente.
8. Si desea interrumpir el aparato antes, pulse el interruptor O/I (4)

9. Retire el contenedor de café molido, golpee ligeramente el contenedor y retire la tapa y vierta el café molido obtenido directamente en el filtro de la cafetera filtro o con una cuchara dosificadora para una cafetera Espresso.

10. Para obtener una cantidad suplementaria de café molido, puede repetir un ciclo de funcionamiento pulsando nuevamente el interruptor O/I (4). Siempre asegúrese previamente que el café molido no rebasa el nivel "máx." del contenedor para café molido (6).

**Los ajustes seleccionados se conservan de una utilización a otra.**

### ¡Atención!

Para que el aparto funcione correctamente, asegúrese que:

- La tapa del depósito para café en grano (2) está correctamente colocada
- El contenedor de café molido (6) y su tapa (7) están correctamente colocados en el cuerpo del aparato

## Consejos prácticos

- Conserve su café en grano en un recipiente hermético en el refrigerador.
- Para preservar todo el aroma de su café, se recomienda molerlo unos instantes antes de prepararlo.

## Consejos para seleccionar el grano de finura de la molienda

- El selector de molienda (9) le permite ajustar el grado de finura de su molienda según el tipo de cafetera que utiliza y sus gustos personales.
- Al utilizar una primera vez, se aconseja seleccionar una posición intermedia y ajustar a continuación el grado de finura según sus gustos.

- Despues de algunas utilizaciones, encontrará el café molido ideal según su gusto y su cafetera.
- **No modifique el grado de finura cuando el aparato está en funcionamiento.**

### **Consejos para seleccionar la cantidad de tazas:**

- El selector de la cantidad de tazas (8) le permite programar la cantidad de café molido que desea.
- Mientras mayor sea el número de tazas que seleccione, más largo será el tiempo de funcionamiento del aparato.

## **Mantenimiento**

- Siempre desconecte el aparato antes de limpiarlo.
- Nunca ponga el cuerpo, el cable o la toma de su aparato dentro del agua o bajo el agua corriente.
- No utilice detergentes demasiado agresivos o estropajos abrasivos para limpiar el aparato.
- Limpie las tapas y el contenedor de café molido en agua tibia jabonosa o colóquelas en el cesto superior de su lavavajillas.
- Para retirar la muela superior (5), ajuste el sector de molienda (9) en la posición mínima y tome con los dedos las aletas de la muela superior. Hágala girar en el sentido de las agujas del reloj y levántela verticalmente para retirarla. (**Fig. A**)
- Limpie cuidadosamente interior del compartimento de café en grano (1) con un paño húmedo.
- Para reinstalar la muela superior, coloque el selector de molienda (9) en la posición máxima, coloque la muela superior y hágala girar en el sentido contrario a las agujas del reloj (**Fig. A**)
- Limpie cuidadosamente el orificio de salida del café molido y el cuerpo del aparato con un paño húmedo.

## **Posibles averías y soluciones para remediarlas**

El aparato no funciona o el aparato se para durante el funcionamiento	Verificar la conexión
	La tapa del compartimento para granos (2) no está correctamente colocada
	El depósito de café molido o su tapa están mal colocados o no están instalados.
El selector de finura de la molienda no funciona.	Verificar si la muela superior está bien colocada. (Ver el párrafo sobre el mantenimiento en las instrucciones de uso).

## **Producto eléctrico o electrónico en fin de vida útil**

Su aparato está previsto para funcionar durante muchos años. No obstante, el día en que usted prevea reemplazarlo no lo tire a la basura o a un vertedero, llévelo al punto de recogida selectiva establecido por su municipio.

Vi ringraziamo per aver scelto un apparecchio della gamma KRUPS, appositamente ideato per la preparazione degli alimenti.

## Istruzioni di sicurezza

### Conservare le presenti istruzioni e leggerle attentamente al primo utilizzo

- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad un uso culinario domestico. KRUPS declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale o non conforme alle presenti istruzioni.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione incustodito. L'utilizzo di questo apparecchio da parte di ragazzi o persone disabili deve essere effettuato sotto sorveglianza.
- Non lasciare il cavo di alimentazione alla portata dei bambini, nei pressi o a contatto con i componenti caldi dell'apparecchio, nei pressi di una fonte di calore o su uno spigolo.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Disinserire sempre l'apparecchio dopo l'uso e durante la pulizia.
- Per disinserire l'apparecchio, estrarre la spina dalla presa elettrica, senza tirare sul cavo di alimentazione.
- Verificare che la tensione di alimentazione dell'apparecchio corrisponda effettivamente a quella dell'impianto elettrico utilizzato. Qualsiasi errore di collegamento elettrico annulla la garanzia.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente o qualora sia stato danneggiato non deve essere utilizzato. In questo caso, rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato KRUPS (vedi elenco nell'opuscolo service).
- Per ragioni di sicurezza, utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio KRUPS adatti all'apparecchio acquistato.

- Qualsiasi intervento, ad esclusione della pulizia e della manutenzione abituale a cura del cliente, deve essere eseguito da un Centro Assistenza autorizzato KRUPS.

- Per evitare qualsiasi pericolo, non far funzionare l'apparecchio senza il coperchio di sicurezza. Non introdurre le mani o qualsiasi altro utensile nell'apparecchio durante il funzionamento o quando quest'ultimo è collegato alla rete elettrica. Prima di farlo funzionare, accertarsi che non contenga alcun oggetto.
- Non far funzionare l'apparecchio a vuoto.

## Descrizione

- 1 Comparto per i chicchi
- 2 Coperchio del comparto per i chicchi
- 3 Corpo dell'apparecchio
- 4 Interruttore (On/Off)
- 5 Macinino superiore estraibile
- 6 Contenitore della miscela
- 7 Coperchio del contenitore della miscela
- 8 Selettore del numero di tazze
- 9 Selettore del grado di macinatura
- 10 Dispenser della miscela

## A proposito del caffè

L'aroma del caffè dipende dal grado di macinatura. In generale, più il caffè passa rapidamente, più la macinatura deve essere fine. È la ragione per cui la miscela utilizzata per preparare un espresso è più fine della miscela utilizzata per preparare un caffè americano.

Con un caffè macinato troppo fine, destinato quindi alla preparazione di un espresso, si ottiene un gusto amaro se utilizzato in una caffettiera filtro. Inoltre l'uso di una miscela più scadente con una macchina per caffè espresso darà un caffè privo di aroma.

Una volta scelta la miscela adatta al tipo di macchina utilizzata, sarà sufficiente aumentare la quantità di miscela per preparare un caffè più forte, ma non amaro.

## Al primo utilizzo

Pulire il contenitore della miscela (6), il suo coperchio (7) ed il coperchio del comparto dei chicchi (2) con acqua tiepida e detersivo per i piatti. Pulire il comparto dei chicchi (1) all'interno con un panno umido. Non immergere mai il corpo dell'apparecchio in acqua né metterlo sotto il rubinetto. Asciugare accuratamente tutti i componenti e riposizionarli. Il contenitore della miscela, il suo coperchio ed il coperchio del comparto dei chicchi possono essere lavati in lavastoviglie, nel cestello superiore.

## Utilizzo dell'apparecchio

1. Posizionare il contenitore della miscela (6) ed il suo coperchio (7) nell'alloggiamento previsto. Verificare che i componenti siano correttamente posizionati sul corpo dell'apparecchio (3).
2. Togliere il coperchio (2) ed introdurre i chicchi di caffè nell'apposito comparto (1). Non superare il livello "max.". Richiedere il comparto con l'apposito coperchio, accertandosi che sia correttamente posizionato.
3. Regolare la quantità di miscela desiderata, portando il selettori del numero di tazze (8) sulla posizione corrispondente.
4. Regolare il grado di macinatura portando il relativo selettori (9) sul livello desiderato (**cfr. § Consigli pratici**)
5. Inserire la spina in una presa elettrica.
6. Premere l'interruttore O/I (4) per mettere in funzione l'apparecchio.

7. Dopo aver macinato la quantità di caffè desiderata, l'apparecchio si ferma automaticamente.
8. Per interrompere l'apparecchio prima della fine del ciclo, premere l'interruttore O/I (4)
9. Togliere il contenitore della miscela, picchiettarlo leggermente, poi togliere il coperchio e versare la miscela ottenuta direttamente nel filtro per una caffettiera filtro, o con un cucchiaino dosatore per una macchina Espresso.
10. Per ottenere ancora un po' di miscela, è possibile ripetere il ciclo di funzionamento premendo di nuovo l'interruttore O/I (4). Accertarsi sempre prima che la miscela non superi il livello " max. " del contenitore (6).

**Le regolazioni selezionate vengono conservative in memoria.**

### Attenzione!

Affinché l'apparecchio funzioni correttamente, accertarsi che:

- Il coperchio del comparto dei chicchi (2) sia correttamente posizionato,
- Il contenitore della miscela (6) ed il relativo coperchio (7) siano correttamente posizionati sul corpo dell'apparecchio.

## Consigli pratici

- Conservare il caffè in grani in un recipiente ermetico, in frigorifero.
- Per preservare tutto l'aroma del caffè, si consiglia di macinarlo qualche istante prima della sua preparazione.

## Consigli per la selezione del grado di macinatura

Il selettori del grado di macinatura (9) permette di regolarne la finezza secondo il tipo di macchina utilizzato e secondo i gusti personali.

- Al primo utilizzo, si consiglia di selezionare una posizione intermedia e di regolare in seguito il grado di macinatura secondo i propri gusti. Con il tempo, sarà facile determinare la miscela ideale in funzione dei propri gusti e della macchina utilizzata.
- **Non modificare il grado di macinatura durante il funzionamento dell'apparecchio.**

#### **Consigli per la selezione del numero di tazze**

- Il selettori del numero di tazze (8) permette di programmare la quantità di miscela desiderata.
- Più il numero di tazze selezionate è elevato, più il tempo di funzionamento dell'apparecchio sarà prolungato.

## **Manutenzione**

- Disinserire sempre l'apparecchio prima della pulizia.
- Non immergere mai il corpo, il cavo o la spina dell'apparecchio nell'acqua; non metterli sotto il rubinetto.
- Non utilizzare detersivi troppo aggressivi o spugne abrasive per pulire l'apparecchio.
- Pulire i coperchi ed il ricettacolo della miscela con acqua tiepida addizionata di detergente per i piatti o lavarli nel cestello superiore della lavastoviglie.
- Per estrarre il macinino superiore (5), portare il selettori del grado di macinatura (9) sulla posizione minima, poi afferrare con le dita le alette del macinino superiore. Ruotarlo in senso orario e sollevarlo verticalmente per estrarlo. (**Fig. A**)
- Pulire accuratamente il comparto dei chicchi (1) all'interno con un panno umido.
- Per riposizionare il macinino superiore, portare il selettori del grado di macinatura (9) sulla posizione massima, posizionare il macinino superiore e ruotarlo in senso antiorario (**Fig. A**).

- Pulire accuratamente il dispenser della miscela ed il corpo dell'apparecchio con un panno umido.

## **Eventuali guasti e soluzioni per porvi rimedio**

L'apparecchio non funziona o si ferma durante il funzionamento.	Verificare l'allacciamento elettrico.  Il coperchio del comparto dei chicchi non è posizionato correttamente.
	Il contenitore della miscela o il suo coperchio sono mal posizionati o non sono installati.
Il selettori del grado di macinatura della miscela non funziona più.	Verificare se il macinino superiore è posizionato correttamente (cfr. § Manutenzione)

## **Elettrodomestici da smaltire**

Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a lungo nel tempo. Tuttavia, qualora debba essere sostituito, non gettarlo nella spazzatura o in una discarica, bensì smaltilo presso il centro di raccolta rifiuti comunale (o un'apposita discarica), conformemente alle norme in vigore.

Parabéns por ter adquirido um aparelho da gama KRUPS, destinado à preparação dos alimentos.

## Conselhos de segurança

**Leia atentamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.**

- O seu aparelho está reservado exclusivamente à utilização doméstica e dentro de casa. Uma utilização profissional, não conforme ao manual de instruções liberta a KRUPS de qualquer responsabilidade e anula a garantia.
- Este aparelho não deve funcionar sem vigilância. A sua utilização por crianças ou por pessoas deficientes deverá ser feita sob vigilância.
- Manter o cabo eléctrico fora do alcance das crianças. O cabo eléctrico não deve estar perto ou em contacto com as partes quentes do aparelho, perto de uma fonte de calor ou de uma aresta afiada.
- Não coloque o aparelho, o cabo eléctrico ou a tomada dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Desligue sempre o seu aparelho após cada utilização e aquando da sua limpeza. Para desligar o seu aparelho retire a ficha da tomada eléctrica, nunca puxe pelo cabo eléctrico.
- Verifique se a tensão eléctrica do seu aparelho corresponde à da sua instalação eléctrica. Qualquer erro de ligação anula a garantia.
- Não utilize o seu aparelho se não estiver a funcionar correctamente, se estiver danificado ou se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem defeituosos. Por forma a evitar qualquer perigo, faça-os obrigatoriamente substituir por um Serviço de Assistência Técnica KRUPS (ver lista no folheto de serviço).

- Para a sua segurança, utilize apenas acessórios e peças de origem KRUPS adaptadas ao seu aparelho.
- Qualquer outra intervenção para além da limpeza e da manutenção habitual pelo cliente deverá ser efectuada por um Serviço de Assistência Técnica KRUPS.
- Por forma a evitar qualquer perigo, não coloque o aparelho a funcionar sem a tampa de segurança. Não introduza as mãos ou qualquer utensílio dentro do aparelho durante o seu funcionamento ou enquanto estiver ligado. Antes de colocar o aparelho a funcionar, assegure-se de que não contém qualquer objecto.
- Nunca coloque o aparelho a funcionar sem ingredientes.

## Descrição

- 1 Depósito para café em grão
- 2 Tampa depósito para café em grão
- 3 Corpo do aparelho
- 4 Interruptor (ligar-desligar)
- 5 Mó superior amovível
- 6 Depósito para café moído
- 7 Tampa do depósito para café moído
- 8 Selector do número de chávenas
- 9 Regulador do grau de moagem
- 10 Saída do café moído

## A propósito do café

O aroma do café depende da qualidade da moagem. Em geral, quanto mais rapidamente passar o café mais o grau de moagem deverá ser fino. Por este motivo, a moagem utilizada para uma máquina de café expresso deverá ser mais fina do que a moagem utilizada para uma máquina de café filtro.

Um grau de moagem demasiado fino destinado a uma máquina de café expresso confere um paladar amargo ao café numa máquina de café filtro. Ao contrário, a utilização de uma moagem mais grossa numa máquina de café expresso produz um café sem sabor. Se escolheu a moagem adaptada à sua máquina de café, o simples facto de aumentar a quantidade de café moído dará um café mais forte mas menos amargo.

## Antes da primeira utilização

Lave o depósito de café moído (6), a tampa (7) e a tampa do depósito para grãos (2) com água morna e detergente para a loiça. Limpe o interior do depósito para grãos (1) com um pano húmido. Nunca coloque o corpo do aparelho dentro de água ou debaixo de uma torneira. Enxágue cuidadosamente o conjunto das peças e volte a colocá-las. O depósito para café em pó, sem a respectiva tampa e a tampa do depósito para grãos podem ser lavados no tabuleiro superior da máquina de lavar loiça.

## Utilização do aparelho

1. Coloque o depósito para café em pó (6) e a tampa (7) no devido lugar. Verifique se o conjunto está correctamente colocado no corpo (3).
2. Retire a tampa (2) e introduza os grãos de café no depósito para grãos (1). Não ultrapasse o nível "máx.". Volte a colocar a tampa do contentor de grãos e assegure-se de que ficou bem colocada.
3. Regule a quantidade de café em pó desejada posicionando o selector do número de chávenas (8) consoante a quantidade desejada.
4. Regule a fineza da moagem colocando o selector (9) sobre o nível desejado. (ver § Conselhos práticos).

5. Ligue a ficha à tomada
6. Prima no interruptor O/I (4) para colocar o aparelho a funcionar.
7. Quando a quantidade seleccionada estiver moída, o aparelho pára automaticamente.
8. Se desejar interromper o aparelho antes, pressione o interruptor O/I (4).
9. Retire o depósito para café moído, bata ligeiramente no depósito e em seguida retire a tampa e verta directamente o café em pó obtido no filtro da máquina de café ou utilize uma colher doseadora para uma máquina de café Expresso.
10. Para obter uma quantidade suplementar de café moído, pode repetir um ciclo de funcionamento premindo novamente o interruptor O/I (4). Deve sempre verificar previamente que o nível de café moído não ultrapassa o nível "máx." do depósito para café moído (6).

As regulações seleccionadas mantém-se de uma utilização para outra.

### Cuidado!

Para que o seu aparelho funcione, assegure-se de que:

- a tampa do depósito para grãos (2) está correctamente colocada
- o depósito para café moído (6) e a sua tampa (7) estão correctamente colocados no corpo do aparelho.
- Conserve o seu café em grão num recipiente hermético dentro do frigorífico.

## Conselhos práticos

- Para preservar todo o aroma do seu café, é recomendado moê-lo apenas alguns instantes antes de o preparar.

## Conselhos para seleccionar o grau de moagem

- O regulador do grau de moagem (9) permite-lhe ajustar o grau de moagem ao tipo de máquina de café que utiliza, de acordo com o seu gosto pessoal.

- Quando utiliza o seu aparelho pela primeira vez, é aconselhado seleccionar uma posição intermédia, e nas vezes seguintes, ajustar o grau de fineza de acordo com o seu gosto. Após algumas utilizações, encontrará o grau de moagem ideal consoante o seu gosto e a sua máquina de café.

- **Não modifique o grau de fineza enquanto o aparelho estiver a funcionar.**

#### **Conselhos para seleccionar o número de chávenas**

- O selector do número de chávenas (8) permite programar a quantidade de café em pó desejada.
- Quanto mais elevado for o número de chávenas pretendido, mais longo será o tempo de funcionamento do aparelho.

## **Manutenção**

- Desligue sempre o seu aparelho antes de o limpar.
- Nunca coloque o corpo, o cabo ou a tomada do seu aparelho dentro de água ou debaixo da torneira.
- Não utilize detergentes demasiado agressivos ou esfregões abrasivos para limpar o aparelho.
- Lave as tampas e o depósito para café em pó com água morna e detergente para a loiça ou coloque-os no tabuleiro superior da sua máquina de lavar loiça.
- Para retirar a mó superior (5), ajuste o regulador do grau de moagem (9) colando-o na posição "mínimo" e em seguida segure com os dedos as asas da mó superior.
- Rode-a no sentido dos ponteiros do relógio e erga-a verticalmente para a retirar. (**Fig. A**)
- Limpe cuidadosamente o interior do depósito para grãos (1) com um pano húmido.

- Para substituir a mó superior, coloque o regulador do grau de moagem (9) na posição máxima, posicione a mó superior e rode no sentido contrário dos ponteiros do relógio (**Fig. A**).
- Limpe cuidadosamente com um pano húmido o orifício de saída do café em pó e o corpo do aparelho.

## **Avarias eventuais e soluções**

O aparelho não funciona ou pára durante o funcionamento.	Verifique a ligação
A tampa do depósito para grãos não está correctamente colocada.	
O depósito para café moído ou a sua tampa estão mal colocados	
O regulador do grau de moagem deixou de funcionar.	Verifique se a mó superior está bem colocada. (Ver o parágrafo relativo à manutenção no manual)

## **Produto eléctrico ou electrónico em fim de vida**

O seu aparelho foi previsto para funcionar durante longos anos. Porém, no dia em que o quiser substituir, não o deite no caixote do lixo mas leve-o ao ponto de recolha de lixo instalado pela sua autarquia (ou numa lixeira, caso ela exista).

Tak fordi De har valgt et apparat i serien af KRUPS-produkter til tilberedning af ingredienser.

## Sikkerhedsanvisninger

**Gem denne brugsanvisning og læs den grundigt inden apparatet anvendes første gang.**

- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsmæssigt brug inden døre. Såfremt apparatet anvendes professionelt eller, hvis brugsanvisningen ikke følges, frigates KRUPS for ethvert ansvar.
- Hold altid opsyn med apparatet under brug, i særdeleshed når der er mindre børn eller handicappede personer til stede.
- Lad ikke ledningen ligge inden for børns rækkevidde, i nærheden af eller i kontakt med apparatets varme dele eller i nærheden af en anden varmekilde, og anbring aldrig ledningen, så den hænger over skarpe kanter.
- Hverken apparat, ledning eller stik må kommes i vand eller anden væske.
- Afbryd altid strømmen til apparatet, så snart De er færdig med at anvende det og ved rengøring. Afbryd apparatet ved at trække stikket ud fra strømforsyningen. Hiv aldrig i ledningen for at afbryde apparatet.
- Kontrollér at apparatets strømforsyningsspænding svarer til den på Deres elektriske installationer. Garantien bortfalder, såfremt apparatet tilsluttes forkert spænding.
- Anvend ikke apparatet, hvis det ikke fungerer korrekt, hvis det er blevet beskadiget eller, hvis ledning eller stik er beskadiget. Beskadigede dele skal af sikkerhedsmæssige hensyn erstattes af en autoriseret KRUPS-forhandler (se listen i service-håndbogen).

- For Deres egen sikkerheds skyld, bør De altid kun anvende KRUPS tilbehør eller enkeltdeler, der er tilpasset til Deres apparat.

- Af sikkerhedsmæssige årsager må apparatet aldrig anvendes uden dets sikkerhedslåg. Stik aldrig fingrene eller andre redskaber ned i apparatet under brug, eller når apparatet er tilsluttet. Inden apparatet startes, skal De sikre Dem, at der ikke er nogen genstande i apparatet.
- Start ikke apparatet, hvis det er tomt.

## Beskrivelse

- 1 Beholder til kaffebønner
- 2 Låg til beholder til kaffebønner
- 3 Apparatets hoveddel
- 4 Afbryderknap (tænd-sluk)
- 5 Aftagelig kværn øverst
- 6 Opsamlingsbeholder til malet kaffe
- 7 Låg til opsamlingsbeholder til malet kaffe
- 8 Doseringsvælger til antal kopper
- 9 Indstillingsknap til formalingsgrad
- 10 Udgangsåbning til malet kaffe

## Om kaffe

Kaffearomaen afhænger af kvaliteten af formalingen. I almindelighed gælder, at jo hurtigere kaffen løber igennem, jo finere skal formalingen være. Af denne grund skal formalingen til en espresso-maskine være finere end formalingen til en kaffemaskine med filter.

En for fint malet kaffe, der er beregnet til en espresso-maskine, vil give en kaffe med bitter smag i en kaffemaskine med filter. Omvendt vil en for groft malet kaffe anvendt i en espressomaskine give en kaffe uden smag. Hvis De har valgt den formaling, der passer til Deres kaffemaskine og brygmetode, vil en forælgelse af mængden af kaffebønner give en stærkere kaffe men uden bitter smag.

## Før første anvendelse

Rengør opsamlingsbeholderen til malet kaffe (6), låget hertil (7) og låget til beholderen til kaffebønner (2) med lunkent vand med opvaskemiddel i.

Rengør det indvendige af beholderen til kaffebønner (1) med en fugtig klud. Kom aldrig apparatets hoveddel under vand eller under rindende vand. Tør alle delene grundigt og sæt dem tilbage på plads. Opsamlingsbeholderen til malet kaffe, låget hertil og låget til beholderen til kaffebønner kan kommes i opvaskmaskinen i den øverste kurv.

## Anvendelse af apparatet

1. Anbring opsamlingsbeholderen til malet kaffe (6) og låget hertil (7) på deres plads. Kontrollér, at det hele er anbragt korrekt på hoveddelen (3).
2. Fjern låget (2) og kom kaffebønner i beholderen til kaffebønner (1). Overskrid ikke maksimumsniveauet "max.". Kom låget tilbage på beholderen til kaffebønner og sørge for, at det er anbragt korrekt.
3. Indstil den ønskede mængde kaffebønner ved at indstille doseringsvælgeren til antal kopper (8) efter den ønskede mængde.
4. Indstil formalingsgraden ved at justere indstillingsknappen (9) på det ønskede niveau. (Se afsnittet Praktiske anvisninger).
5. Tilslut stikket til en strømforsyning.
6. Tryk på afbryderknappen O/I (4) for at starte apparatet.
7. Når den ønskede mængde kaffe er færdigmalet, standser apparatet automatisk.
8. Hvis De ønsker at afbryde apparatet inden, trykkes på afbryderknappen O/I (4).

9. Fjern opsamlingsbeholderen til malet kaffe. Slå let på opsamlingsbeholderen og fjern herefter låget og hæld den færdigmalede kaffe direkte i filteret til kaffemaskinen med filter eller ved hjælp af en doseringsske i espressomaskinen.

10. For at få yderligere en portion malet kaffe, kan De gentage proceduren ved at trykke på afbryderknappen O/I (4) påny. Sørg altid på forhånd for at kaffebønnerne ikke overskridere maksimumsniveauet " max. " på opsamlingsbeholderen til malet kaffe (6).

De valgte indstillinger bevares fra gang til gang.

### Vigtigt !

For at få apparatet til at virke, skal De sikre Dem at :

- Låget til beholderen til kaffebønner (2) er anbragt korrekt.
- Opsamlingsbeholderen til malet kaffe (6) og låget hertil (7) er anbragt korrekt på apparatets hoveddel.
- Opbevar Deres kaffebønner i en luft-tæt beholder i køleskabet.

## Praktiske anvisninger

- For at bevare hele aromaen i kaffen, anbefales det at male kaffen umiddelbart før den skal tilberedes.

## Anvisninger til valg af formalingsgrad fra fint til groft

- Indstillingsknappen til formalingsgrad (9) giver Dem mulighed for at indstille formalingsgraden for kaffebønnerne efter typen af kaffemaskine, der skal anvendes, og efter Deres personlige smag.

- Ved første anvendelse anbefales det at vælge en mellemposition og siden hen indstille formalingsgraden efter Deres smag. Efter et par ganges brug finder De den ideelle formalingsgrad for Deres smag og kaffemaskine.
- **Formalingsgraden må ikke ændres, mens apparatet er i gang med formalingen.**

#### Anvisninger til valg af antal kopper

- Doseringsvælgeren til antal kopper (8) giver Dem mulighed for at programmere den ønskede mængde kaffebønner.
- Jo højere antal kopper, De vælger, jo længere tid vil apparatet være i brug.

## Vedligeholdelse

- Afbryd altid Deres apparat, inden det rengøres.
- Anbring aldrig apparatets hoveddel, ledning eller stik under vand eller under rindende vand.
- Anvend ikke rensemidler, der er for aggressive eller rensesvampe med sli bemiddel i ved rengøring af apparatet.
- Rengør lågene og opsamlingsbeholderen til malet kaffe med lunkent vand med opvaskemiddel i eller kom dem i opvaskemaskinen i den øverste kurv.
- Fjern den øverste kværn (5) ved at stille indstillingsknappen til formalingsgrad (9) på minimumspositionen. Tag derefter med fingrene fat i takkerne på siden af den øverste kværn og drej den i retning mod uret og løft den lodret op for at fjerne den. (**Fig. A**).
- Rengør forsigtigt det indvendige af beholderen til kaffebønner (1) med en fugtig klud.
- Sæt den øverste kværn tilbage igen ved at stille indstillingsknappen til formalingsgrad (9) på maksimumspositionen. Anbring den øverste kværn og drej den i retning mod uret (**Fig. A**).

- Rengør forsigtigt udgangsåbningen til malet kaffe samt apparatets hoveddel med en fugtig klud.

## Eventuelle fejl og løsninger herpå

Apparatet virker ikke, eller apparatet stopper under brug.	Kontrollér apparatets tilslutning. Låget på beholderen til kaffebønner er ikke anbragt korrekt.
	Opsamlingsbeholderen til malet kaffe eller låget hertil er ikke anbragt korrekt eller slet ikke installeret.
Indstillingsknappen til formalingsgrad virker ikke.	Kontrollér, at den øverste kværn er anbragt korrekt. (Se brugsanvisningens afsnit om vedligeholdelse)..

## Brugte elektriske eller elektroniske produkter

Deres apparat er beregnet til at virke over en lang årrække.  
Den dag De dog påtænker at erstatte apparatet med et nyt, skal det ikke smides i skraldespanden eller på lossepladsen, men afleveres på et affaldsindsamlingssted oprettet i Deres kommune (eller på en affaldsplads i givet fald).

Kiitämme, että olet valinnut ja ostanut laitteen KRUPS:in ruuanlaittolaitteiden valikoimasta.

## Turvaohjeet

### Säilytä nämä käyttöohjeet ja lue ne huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

- Laitte on tarkoitettu pelkästään kotitalouskäyttöön. Sen käyttö ammatillisii tarkoituksiin tai käyttöönhajeita vastainen käyttö mitätöi KRUPS:in vastuun.
- Älä jätä toimivaa laitetta ilman valvontaa, erityisesti lasten tai kehitysvammaisten läsnäolossa.
- Älä jätä liitosjohtoa lasten ulottuvilla, kosketuksessa laitteen kuumiin osiin, lämmönlähteen lähellä eikä anna sen roikkua terävän reunan yli.
- Älä kasta laitetta, liitosjohtoa eikä pistotulppaa veteen eikä mihin muuhun nesteeseen.
- Katkaise virta laitteesta käytön jälkeen sekä puhdistuksen aikana. Katkaise virta laitteesta vetämällä pistotulpasta, älä koskaan vedä liitosjohdosta.
- Tarkista, että sähköverkkosi jännite vastaa laitteen jännitettä. Kaikki kytentävirheet mitätöivät takuuun.
- Älä käytä laitetta, mikäli se ei toimi oikein tai se on vaurioitunut tai mikäli liitosjohto tai pistotulppa on vaurioitunut. Turvallisuuden takia anna vaihdene valtuutetussa KRUPS-huollossa (katso lista huoltokirjasesta).
- Turvallisuuden takia käytä pelkästään KRUPS:in lisälaitteistoa ja varaosia, jotka on tarkoitettu laitteeseesi.
- Kaikki korjaukset ja manipulointi paitsi puhdistusta ja tavallista kunnossapitoa, saa suorittaa vain valtuutettu Krups-huolto.

- Älä käytä laitetta ilman turvakannetta. Älä pane käsiäsi eikä esineitä laitteeseen sen olevan käynnissä tai virran olevan katkaistu. Ennen laitteen käynnistämistä tarkista, ettei siinä sijaitse mikään vieraas esine.
- Älä jätä laite toimimaan tyhjänä.

## Laitteen osat

- 1 Kahvinpapusiiliö
- 2 Kahvinpapusiiliön kanssi
- 3 Laitteen runko
- 4 Pääkytkin (Päällä-Seis)
- 5 Irrotettava ylämelly
- 6 Kahvijauhesäiliö
- 7 Kahvijauhesäiliön kanssi
- 8 Kahvikuppien määrävalitsin
- 9 Jauhatusasteen valitsin
- 10 Kahvijauhe poistoaukko

## Lyhyesti kahvista

Kahvin aroma riippuu kahvin jauhamista. Yleisesti ottaen saa sanoa, että mitä pikempi kahvin laitto on sitä hienommaksi kahvinpapuja pitääsi jauhata. Sen takia espressolaitteessa valmistetun kahvin täytyy olla jauhettu hienommaksi kuten kun sitä laitetaan kahvinkeittimessä, jossa on suodatin.

Espresso-kahvinkeittimille tarkoitettusta oikein hienostii jauhetusta kahvista saisimme kahvinkeittimestä, jossa on suodatin, karvaanmakuista kahvia. Samalla päinvastoin, käyttämällä karkeaksi jauhetta kahvijauhetta espresso-kahvinkeittimessä saisimme tuloksena kahvia ilman makua. Jos valitset jauhamissteen, joka sopii kahvinkeittimeesi, lisäämällä kahvin jauhamismäärää saat vahvempaa kahvia. Se ei kuitenkaan tulee karvaanmakuiseksi.

## Ennen ensimmäistä käyttöä

Puhdista kahvijauheen säiliö (6), sen kansi (7) ja kahvipapuksen säiliön kansi (2) lämpimällä saippuvedellä. Puhdista kahvipapuksen säiliön sisäpuolta (1) kostealla liinalla. Älä koskaan kasta laitteen runkoa veteen eikä hanan alle. Kuivaa kaikki osat huolellisesti ja aseta ne takaisiin laitteen päälle. Kahvijauhesäiliön, sen kannen ja kahvinpapuksen säiliön saa pestää astianpesukoneen yläkorissa.

## Laitteen käyttö

1. Aseta kahvijauhesäiliö (6) ja sen kansi (7) laitteen päälle. Tarkista, ovatko ne kunnollisesti asetettuja laitteen päälle (3).
2. Ota kansi pois (2) ja täytä kahvinpapuksen säiliön kahvinpavuilla (1). Varo maksimimääärän ylittämistä "max."-merkki. Paluata kansi takaisin kahvinpapuksen säiliön päälle ja tarkista sen oikeaa asentoa.
3. Valitse haluttu kahvijauheen määrää asettamalla kuppmäääränvalitsinta (8) valittuun asentoon.
4. Valitse jauhamisasteen valitsimen (9) avulla. (katso § Käytännöllisiä neuvoja)
5. Pane pistotulppa pistorasiaan.
6. Pane laite päälle painamalla pääkytkintää O/I (4).
7. Kone pysätyy kun valittu kahvin määrä on jauhattu.
8. haluat pysähtää laitetta ennen jauhamisprosessin loppua, paina näppäintää O/I (4).
9. Ota kahvijauhesäiliön pois laitteesta, koputtaa siihen kevyesti. Ota kansi pois ja laita juuri jauhattua kahvia kahvinkeittimen suodattimeen tai annostelluluisikalla espresso-kahvinkeittiimeen.

10. Saadakseen lisää kahvia voit painamalla toista kertaa pääkytkintää O/I (4) toistaa koko jaksoa vielä kerran. Tarkista kuitenkin aina, ettei kahvijauheen määrä ylitä kahvijauhesäiliön (6) " max. " maksimitasoa.

Valittu asetelma on talennettu seuraavaa käyttöä varten.

### Huom!

Jotta laitteesi toimisi oikein tarkista, onko:

- kahvinpapuksen säiliö (2) asetettu oikein
- kahvijauhesäiliö (6) ja sen kansi (7) asetettu oikein laitteen rungon päälle.

## Käytännölliset neuvot

- Pidä kahvinpapuja jääkapissa ilmatiivisessä astiassa.
- Pidäkseen koko kahvisi aromia, suosittelemme jauhaa kahvia hetki ennen kahvin laittoa.

## Jauhamisasteen valitseminen - neuvoja

- Jauhamisasteen valitsin (9) mahdollistaa asteen asettamisen kahvinkeittimen tyypin mukaan, joka on käytössäsi sekä oman maun mukaan.
- Käytämällä laitetta ensimmäistä kertaa suosittelemme valita keskimmäistä jauhamiastetta ja vasta seuraavan kerran korjata jauhamisen heinoisuutta oman maun mukaisesti. Muutaman kerran käytön jälkeen löydät varmasti sopivan kahvijauheen jauhamisastetta, joka sopii sinun makuusi ja laitteeseesi.
- Kun laite on käynnissä, älä vaihda jauhamisastetta.
- Kuppimääärän valitseminen – neuvoja
- Kuppimääärän valitsin (8) mahdollistaa ohjelmoida kahvin jauhamismäärää.
- Kun valitset isompaa kuppimäärää, laite on pidempää aikaa käynnissä.

## Kunnossapito

- Katkaise virta laitteesta aina ennen puhdistusta.
- Älä koskaan kasta laitteen runkoa, liitosjohtoa eikä pistoketta veteen tai hanan alle.
- Älä käytä laitten puhdistukseen liian vahvoja pesuaineita tai karheaa harjaa.
- Kannet ja kahvijauhesääliö puhdista lämpimällä saippuvedella tai astianpesukoneen yüäkorissa.
- Jos haluat ottaa yüämälyn pois (**5**), aseta jauhamisasteen valitsinta (**9**) minimiasteseen ja pidä sormilla yüämälystä kiinni. Kierrä sillä kellonosoittimen suuntaan ja ota se pois vetämällä yüöspäin (**Kuva . A**).
- Puhdista huolellisesti kahvinpapusääliön (**1**) sisäpuolta kostealla liinalla.
- Jos haluat aseta mylly takaisin paikalleen, aseta jauhamisasteen valitsinta (**9**) maksimiasteseen, aseta yüämälyn laitteen päälle ja kierrä sillä kellonosoittimen suunnan vastaiseksi (**Kuva . A**).
- Puhdista huolellisesti kostealla liinalla kahvijauheen annostelu aukkoa sekä laitteen runkoa.

## Mahdolliset toimintavirheet ja niiden poistaminen

Laite ei toimi tai katkaisee toiminnan aikana	Tarkista, onko laite oikein kytketty.  Kahvinpapusääliön kansi ei ole kunnollisesti asetettu.
	Kahvijauhesääliö tai sen kansi ei ole oikein asetettu tai ne puuttuu kokonaan.
Jauhamisasteen valitsin ei toimi	Tarkista, onko yüämäly oikein asetettu (Katso kappaletta tässä käyttöohjeessa, joka käsittlee kunnossapitoa).

## Sähkö- tai elektroninen laite loppuu toimintansa

Laitteesi on tarkoitettu pitkääikaiseen käyttöön. Pääätätkö eräänä päivänä vaihtaa laitteesi, älä heitä sitä roskiaan eikä kaatopaikalle, mutta vie se kunnalliseen kierretyskeskukseen (mahdollisesti jätteiden kierretyskeskukseen).

Thank you for choosing an appliance from the KRUPS range, please read these instructions before use and keep them in a safe place.

## Safety instructions

**Read the user manual carefully before first using your appliance and keep it for future reference.**

- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Use the appliance on a flat, heat resistant surface, away from water splashes and any sources of heat.
- Do not leave the appliance running unattended, especially in the presence of young children or severely disabled persons.
- Do not let the power supply cord hang in reach of children, close to or in contact with the hot parts of your appliance or close to a source of heat or a sharp edge.
- Do not put the appliance, power supply cord or plug in water or any other liquid
- Disconnect the appliance as soon as you stop using it and when cleaning. To unplug, grasp plug and pull from electrical outlet. Never pull cord.
- Check that your appliance's power supply rating corresponds to your mains electrical supply. Any error in connection negates the guarantee.
- Do not use the appliance if it does not run correctly, if it has been damaged or if the power supply cord has been damaged. Avoid taking risks and have them replaced by a KRUPS approved centre (see list in service handbook).
- For personal safety, only use KRUPS accessories and spare parts manufactured for your appliance .

- Any intervention other than cleaning or normal maintenance by the customer must be performed by a KRUPS approved centre.
- Always operate the mill with the safety lid securely in place. Keep hands and utensils out of the coffee hopper while grinding, and when the appliance is plugged in. Make sure there are no foreign bodies in the beans before grinding.
- Do not run the appliance empty.

## Description

- 1 Bean hopper
- 2 Bean hopper lid
- 3 Body of appliance
- 4 Switch (ON/OFF)
- 5 Removable upper mill
- 6 Ground coffee holder
- 7 Ground coffee holder lid
- 8 Number of cups selector
- 9 Grind setting selector
- 10 Ground coffee dispenser

## Advice about coffee

The aroma from coffee depends on the quality of the grind. Generally, the quicker the coffee-making technique, the finer the ground coffee should be. The grind used for an espresso is therefore finer than that for a filter coffee.

A very fine ground coffee intended for espresso will give you a bitter-tasting coffee when used for a filter coffee. Using a coarser ground for an espresso coffee will give you a weak-tasting coffee. Once you have chosen the appropriate coffee ground fineness for your coffee-maker you can just add more ground coffee to get a stronger taste without any additional bitterness.

## Before first use

Clean the ground coffee holder (6), its lid (7) and the bean hopper lid (2) with warm, soapy water. Clean the inside of the bean hopper (1) with a damp cloth. Never place the body of the appliance in water or under running water. Carefully dry the assembly of parts and fit them to the appliance again. You can wash the ground coffee holder, its lid and the bean hopper in the upper basket of the dishwasher.

## Using the appliance

1. Fit the ground coffee holder (6) and its lid (7) in their correct positions. Check that the assembly is correctly positioned in the body (3).
2. Remove the lid (2) and put coffee beans into the bean hopper (1). Do not fill above the "max." level. Replace the bean hopper lid and make certain that it is correctly positioned.
3. Set the quantity of ground coffee you want by positioning the number of cups selector (8) according to the desired quantity.
4. Set the ground coffee fineness by adjusting the grind setting selector (9) to the desired level (see § Practical Hints)
5. Plug in.
6. Press the ON/OFF switch (4) to start the appliance.
7. Once the selected quantity has been milled, the appliance will stop automatically.
8. If you want to stop the appliance before then, press the ON/OFF switch (4).
9. Remove the ground coffee holder, tap the receptacle gently, remove the lid and pour the ground coffee obtained directly into the filter of the coffee maker or use a measuring spoon to fill the Espresso coffee maker.

10. To obtain additional ground coffee, you can repeat an operating cycle by again pressing the ON/OFF switch (4). Always ensure that the ground coffee does not go above the "max." level of the ground coffee holder (6).

Selected settings will be retained from one use to the next.

### Caution!

For your appliance to run correctly, make certain that:

- The bean hopper lid (2) is correctly positioned
- The ground coffee holder (6) and its lid (7) are correctly placed in the body of the appliance.

## Practical hints

- Keep your coffee beans in the refrigerator in a sealed container.
- To keep your coffee's entire aroma, we advise you to grind your coffee just a few moments before making it.

## Grind setting advice

- Use the grind setting selector (9) to adjust the level of fineness of your ground coffee according to the type of coffee maker you use and to your taste.
- On first use, you are advised to select an intermediate position according to your type of coffee maker and then later adjust the degree of fineness to your taste. Once you have used the appliance a few times, you will find the ideal grind to suit you.
- Do not change the grind setting when the mill is running.

## Advice to select the number of cups:

- Use the number of cups selector (8) to program the quantity of ground coffee you want.
- The more cups you select, the longer the appliance will run.

## Maintenance

- Always unplug your appliance before cleaning.
- Never place the body of the appliance, power supply cord or plug in water or under running water
- Do not use detergents or abrasive pads to clean the appliance.
- Clean the lids and the ground coffee holder in warm, soapy water or place them in the upper basket of your dishwasher.
- Over time colour from the coffee beans may stain the plastic parts of your appliance, this is normal. They may be cleaned by soaking them in mild bleach (non abrasive) straight after use.
- To remove the removable upper mill (5), set the grind selector (9) to the minimum position then take hold of the side flaps of the upper mill with your fingers and turn clockwise, then raise it vertically to remove (**Fig. A**)
- Carefully clean the inside of the bean hopper (1) using a damp cloth.
- To replace the upper mill, set the grind selector (9) to the maximum position, position the removable upper mill and turn it round once in the anticlockwise direction (**Fig. A**)
- Carefully clean the ground coffee dispenser and the body of the appliance using a damp cloth

## Troubleshooting

The appliance does not operate or stops during operation.	Check the electrical connection
	The bean hopper is not positioned correctly.
	The ground coffee holder or its lid are not positioned correctly or not fitted.

## Disposal Advice

To care for the environment, please dispose of your appliance at your local waste disposal centre.

### HELPLINE:

If you have any product problems or queries, please contact our Customer Relations Team first for expert help and advice:

0845 602 1454 - UK  
(01) 4751947 - Ireland

or consult our website -  
[www.krups.co.uk](http://www.krups.co.uk)

Tack för att du har valt en apparat från KRUPS produktsortiment för matberedning.

## SÄKERHETSÅRD

### Spara bruksanvisningen och läs nog i genomben före första användning

- Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk inomhus. Användning som inte överensstämmer med bruksanvisningen fritar KRUPS från allt ansvar.
- Låt inte apparaten vara i gång utan uppsikt, framför allt om mindre barn eller handikappade personer finns i närheten.
- Låt inte sladden hänga inom räckhåll för barn. Den får inte ligga i närheten av de heta delarna på apparaten, nära en värmekälla eller över vassa kanter.
- Apparaten, sladden eller stickkontakten får inte doppas i vatten eller annan vätska.
- Dra alltid ur kontakten när du slutar använda apparaten och när du skall rengöra den. Stäng aldrig av apparaten genom att dra i sladden.
- Kontrollera att apparatens matarspänning överensstämmer med spänningen i elnätet. Garantin gäller inte vid felaktig anslutning.
- Använd inte apparaten om den inte fungerar riktigt, om den har skadats eller om sladden eller stickkontakten har skadats. För att undvika all fara, låt en auktoriserad KRUPS-verkstad (se förteckning i serviceboken) byta dessa delar.
- Av säkerhetsskäl bör du endast använda KRUPS tillbehör och reservdelar som är anpassade för din apparat.
- Allt underhåll utöver normal rengöring skall utföras av en auktoriserad KRUPS-verkstad.

- För att undvika all fara, låt inte apparaten gå utan säkerhetslocket. För inte ned fingrar eller redskap i apparaten när den är i gång eller påkopplad. Kontrollera att inga föremål finns i apparaten innan du sätter i gång den.
- Kör aldrig apparaten när den är tom.

## Beskrivning

- 1 Skål för kaffebönor
- 2 Lock till skål för kaffebönor
- 3 Motorblock
- 4 Strömbrytare (på-av)
- 5 Löstagbar övre kvarn
- 6 Uppsamlingskärl för malet kaffe
- 7 Lock till uppsamlingskärl för malet kaffe
- 8 Väljare av antal koppar
- 9 Väljare av malningsgrad
- 10 Utmatningshål för malet kaffe

## Om kaffe

Kaffets arom är beroende av malningskvaliteten. I allmänhet är det så att ju snabbare kaffet passar, desto mer finmalt bör det vara. Därför är espressokaffe mer finmalt än filterkaffe.

Alltför finmalet kaffe som är avsett för en espressobryggare ger en bitter smak åt kaffe som bryggs i filter. Och tvärtom, ett grovmalet kaffe som används i en espressobryggare ger ett kaffe utan smak. Om du använder den malningskonsistens som passar din bryggare och ökar mängden malet kaffe får du ett starkare kaffe utan bitter smak.

## Före första användning

Rengör uppsamlingskärlet för malt kaffe (6), dess lock (7) och locket till skålen för kaffebönor (2) i vatten med diskmedel. Rengör insidan av skålen för kaffebönor (1) med en fuktad trasa.

Rengör uppsamlingskärlet för malt kaffe (**6**), dess lock (**7**) och locket till skålen för kaffebönor (**2**) i vatten med diskmedel.

Rengör insidan av skålen för kaffebönor (**1**) med en fuktad trasa. Doppa aldrig ned motorblocket i vatten och skölj det inte under rinnande vatten. Torka noga av samtliga delar och ställ tillbaka dem på plats. Uppsamlingskärlet för malet kaffe, dess lock och locket till skålen för kaffebönor kan diskas i den övre korgen i diskmaskin.

## Användning av apparaten

1. Sätt uppsamlingsfacket för malet kaffe (**6**) och locket (**7**) på sin plats. Kontrollera att allt sitter rätt på motorblocket (**3**).
2. Ta bort locket (**2**) och lägg kaffebönor i skålen (**1**). Överskrid inte "max"-nivån. Sätt tillbaka locket på skålen och kontrollera att det sitter rätt.
3. Välj önskad mängd malet kaffe genom att ställa väljaren för antal koppar (**8**) på önskat antal.
4. Välj malningskonsistens genom att ställa väljaren (**9**) på önskad nivå. (**Se § Praktiska råd**)
5. Anslut kontakten till nätet.
6. Tryck på strömbrytaren O/I (**4**) för att sätta i gång apparaten.
7. När den valda mängden kaffe är mald stannar apparaten automatiskt.
8. Om du vill avbryta tidigare, tryck på strömbrytaren O/I (**4**)
9. Ta ut uppsamlingskärlet, knacka lätt på det, ta sedan av locket och häll det malda kaffet direkt i filterbryggarens filter eller med hjälp av dose-ringsskedan för espressobryggare.
10. För större mängd malet kaffe får du upprepa momentet genom att på nytt trycka på strömbrytaren O/I (**4**). Kontrollera alltid i förväg att det malda kaffet inte överskridar "max"-nivån i uppsamlingskärlet för malet kaffe (**6**).

De valda inställningarna bevaras från en användning till en annan.

### OBS!

För att apparaten ska fungera, kontrollera att

- locket till skålen för kaffebönor (**2**) sitter rätt,
- uppsamlingskärlet (**6**) och dess lock (**7**) sitter rätt på motorblocket.

## Praktiska råd

- Förvara kaffebönorna i ett hermetiskt slutet kärl i kylskåp.
- För att bevara kaffets arom rekommenderar vi att du maler det strax före användning.

## Råd för att välja malningskonsistens

- Med hjälp av väljaren av malningskonsistens (**9**) kan du ställa in malningskonsistens efter den typ av kaffebrygare som du använder och din personliga smak.
- Vid den första användningen rekommenderar vi att du väljer ett mellanläge och ställer efteråt in malningskonsistensen efter din smak. Efter några gångers användning finner du den rätta malningskonsistensen efter din smak och din bryggare.
- Ändra inte finhetsgrad när apparaten är i gång.

## Råd för att välja antal koppar

- Med hjälp av väljaren av antal koppar (**8**) kan du ställa in önskad mängd malt kaffe.
- Ju fler koppar du väljer, desto längre tid går apparaten.

## Underhåll

- Koppla alltid från apparaten innan du rengör den.
- Doppa aldrig ned apparatens motorblock, sladd eller kontakt i vatten och skölj inte delarna under rinnande vatten.
- Använd inte för starka rengöringsmedel eller stålull för att rengöra apparaten.
- Rengör locken och uppsamlingskärlet i ljumt vatten med diskmedel eller diska i den övre krogen i diskmaskin.
- För att ta ut den övre kvarnen (**5**) ställ välvjaren av malningskonsistens (**9**) på minimiläge och ta tag i den övre kvarnens blad med fingrarna. Vrid den motsols och lyft upp den vertikalt tills den lossnar. (**Bild A**)
- Rengör noga insidan av skålen för kaffebönor (**1**) med en fuktad trasa.
- För att sätta tillbaka den övre kvarnen, ställ välvjaren av malningskonsistens (**9**) på maximiläge, sätt in den övre kvarnen och vrid den motsols (**Bild A**)
- Rengör noga utmatningshålet för malt kaffe och apparatens motorblock med en fuktad trasa

## Eventuella avbrott och lösningar för att avhjälpa dem

Apparaten fungerar inte eller stannar vid användning.	Kontrollera nätslutningen
Locket till skålen för kaffebönor är inte i rätt läge Uppsamlingskärlet för malet kaffe eller dess lock är inte i rätt läge eller sitter inte på sin plats.	
Välvjaren av malningskonsistens fungerar inte längre..	Kontrollera att den övre kvarnen sitter rätt. (Se punkten om underhåll i bruksanvisningen)

## Elektrisk eller elektronisk produkt vid livsslutet

Apparaten har konstruerats för att fungera i många år.  
Då du emellertid beslutar att byta ut den, kasta den inte i soptunnan eller på en soptipp utan ta den till insamlingsplatsen i din kommun (eller eventuellt till en avfallsdeponi).

Takk for at du valgte et av KRUPS produkter. Vennligst les disse instruksjonene nøyde, og oppbevar dem for senere bruk.

## RÅD OM SIKKERHET

Les nøyde gjennom bruksanvisningen før du tar apparatet i bruk for første gang, og ta vare på den for senere bruk.

- Dette apparatet er kun beregnet på innendørs bruk i private husholdninger. Profesjonell bruk eller bruk som ikke er i samsvar med bruksanvisningen, vil frita produsenten for alt ansvar og garantien vil da bortfalle.
- Bruk apparatet på et flatt underlag som tåler varme (kjøkkenbenk), og i god avstand fra vannsprut og varmekilder.
- Ikke la apparatet være i gang uten tilsyn, spesielt når det er små barn eller personer med enkelte funksjonshemninger til stede.
- Hold strømledningen utenfor barns rekkevidde og ikke la den være i nærheten eller i kontakt med apparatets varme deler, i nærheten av en varmekilde eller skarpe hjørner.
- Ikke legg apparatet, strømledningen eller støpselet i vann eller annen væske.
- Frakoble alltid apparatet når det ikke er i bruk og under rengjøring. Når du skal frakoble apparatet, drar du i støpselet, aldri i strømledningen.
- Kontroller at apparatets tilførselsspenning stemmer overens med nettspenningen. Enhver koblingstein opphever garantien.
- Ikke bruk apparatet hvis det ikke fungerer skikkelig eller hvis det er skadet, eller hvis strømledningen eller støpselet er skadet. Av sikkerhetsgrunner må du få det skiftet ut av et godkjent KRUPS servicesenter (se liste i serviceheftet).

- For din egen sikkerhet, bør du bare bruke KRUPS reservedeler som er produsert for ditt apparat.
- Rengjøring og vanlig vedlikehold gjøres av brukeren. Alle andre inngrep skal utføres av et godkjent KRUPS servicesenter.
- Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke apparatet uten å sette på sikkerhetslokket. Hold hender og kjøkkenredskaper unna kaffekvernens trakt mens det er i gang eller så lenge støpselet står i veggkontakten. Før du starter kvernen må du sjekke at det ikke er noe annet enn kaffebønner i kvernen.
- Ikke sett apparatet i gang uten ingredienser.

## Beskrivelse

- 1 Rom for kaffebønner
- 2 Lokk for kaffebønnerom
- 3 Apparatets hoveddel
- 4 Bryter (på-av)
- 5 Avtakbar øvre mølle
- 6 Beholder for oppsamling av malt kaffe
- 7 Lokk for oppsamlingsbeholder
- 8 Velger for antall kopper
- 9 Velger for den malte kaffens finmalingsgrad
- 10 Uttaksåpning for den malte kaffen

## Råd om kaffe

Aromaen fra kaffen avhenger av kvaliteten på den malte kaffen. Vanligvis er det slik at dess raskere kaffen renner gjennom, dess mer finmalt må kaffen være. Det er grunnen til at den malte kaffen som brukes til en espresso-kaffetrakter er mer finmalt enn den malte kaffen som brukes til en filterkaffetrakter. En for finmalt kaffe beregnet på en espresso-kaffetrakter, vil gi en kaffe med bitter smak i en filterkaffetrakter. Og motsatt vil bruken av en mer grovmalt kaffe i en espresso-kaffetrakter gi en kaffe uten smak. Hvis du har valgt en malt kaffe som egner seg til din kaffetrakter, og hvis du øker kaffemengden, vil du ganske enkelt få en sterkere kaffe, men som ikke er bitter.

## Før apparatet tas i bruk for første gang

Rengjør oppsamlingsbeholderen for malt kaffe (6), lokket (7) og lokket for kaffebønnerommet (2) med lunkent vann og oppvaskmiddel. Rengjør kaffebønnerommet (1) innvendig med en fuktig klut.

Apparatet skal aldri has i vann eller under rennende vann. Tørk alle delene godt og sett de på plass igjen.

Beholderen for oppsamling av malt kaffe, beholderens lokk og lokket for kaffebønnerommet kan vaskes i den øvre kurven i oppvaskmaskinen.

## Bruk av apparatet

1. Sett beholderen for oppsamling av malt kaffe (6) og lokket (7) for denne beholderen på deres plass. Sjekk at alt er riktig plassert i hoveddelen (3).
2. Fjern lokket (2) og hell kaffebønner i kaffebønnerommet (1). Ikke overgå nivået "max.". Sett på lokket for kaffebønnerommet igjen og kontroller at det sitter korrekt på.
3. Still inn ønsket mengde malt kaffe ved å sette velgeren for antall kopper (8) på ønsket antall.
4. Still inn finmalingsgraden ved å sette velgeren (9) på ønsket nivå. (Se avsnittet Praktiske råd)
5. Sett stopselet i veggkontakten.
6. Trykk på bryteren O/I (4) for å slå på apparatet.
7. Når den valgte mengden er malt, stanser apparatet automatisk.
8. Hvis du ønsker å avbryte apparatet før, trykker du på bryteren O/I (4)
9. Fjern beholderen for oppsamling av malt kaffe, bank lett i beholderen, fjern deretter lokket og hell den malte kaffen rett i filteret på filterkaffetrakteren eller bruk en måleskje for en Espresso-kaffetrakter.

10. Hvis du vil oppnå en ekstra mengde malt kaffe, kan du gjenta driftssyklusen ved å trykke igjen på bryteren O/I (4). Sjekk at den malte kaffen ikke overgår nivået " max. " i beholderen for oppsamling av malt kaffe (6).

De valgte innstillingene opprettholdes til neste anvendelse.

### NB!

For at apparatet skal fungere må du kontrollere at:

- Lokket for kaffebønnebeholderen (2) er riktig plassert
- Beholderen for oppsamling av malt kaffe (6) og lokket (7) er riktig plassert på apparatets hoveddel

## Praktiske råd

- Oppbevar kaffebønnene i en hermetisk lukket beholder i kjøleskapet.
- Vi anbefaler at du maler kaffebønnene rett før du skal lage kaffen, da får du best mulig aroma.

## Råd ved valg av finmalingsgrad

- Med velgeren for finmalingsgrad (9) kan du tilpasse finmalingsgraden for den malte kaffen ut ifra typen kaffetrakter som du bruker og ut ifra din egen smak.
  - Ved første gangs bruk anbefales det å velge en mellomstilling og siden tilpasse finmalingsgraden etter din egen smak. Etter at du har brukt apparatet noen ganger, vil du finne fram til den ideelle finmalingsgraden alt etter din egen smak og kaffetrakter.
  - Ikke endre malingsgraden mens apparatet er i gang.
- Råd for å velge antall kopper
- Med velgeren for antall kopper (8) kan du programmere den ønskede mengden malt kaffe.
  - Dess høyere antall kopper du velger, dess lengre tid vil kverningen ta.

## Vedlikehold

- Strømfrekoble (trekk støpselet ut av stikkontakten) alltid apparatet før du rengjør det.
- Aldri sett apparatets hoveddel, ledning eller støpsel i vann eller under rennende vann.
- Ikke bruk for sterke vaskemidler eller skuregrytesvamp for å rengjøre apparatet.
- Rengjør lokkene og beholderen for oppsamling av malt kaffe i lunkent vann med oppvaskmiddel eller sett de i den øvre kurven i oppvaskmaskinen.
- For å fjerne den øvre møllen (**5**) stiller du inn velgeren for finmalingsgrad (**9**) på den laveste stillingen og tar deretter i sideklaffene på den øvre møllen med fingrene. Drei den med klokken og løft den vertikalt opp for å ta den ut. **(Fig. A)**
- Rengjør kaffebonnerommet (**1**) innvendig med en fuktig klut.
- For å sette den øvre møllen (**9**) på plass igjen setter du velgeren for finmalingsgrad på maksimumsstilling og setter den øvre møllen på plass ved å dreie den mot klokken **(Fig. A)**
- Rengjør uttaksåpningen for malt kaffe og apparatets hoveddel nøyne med en fuktig klut.

## Eventuelle tekniske feil og løsninger

Apparatet fungerer ikke eller det stanser under driften.	Kontroller at støpselet sitter skikkelig i veggkontakten  Lokket for kaffebønnemonnet er ikke riktig plassert.
Velgeren for finmalingsgrad fungerer ikke.	Beholderen for oppsamling av malt kaffe eller lokket er feil plassert eller ikke satt på.  Kontroller om den øvre møllen er riktig plassert. (Se avsnittet om vedlikehold i veilediringen)

## Råd for kassering av elektriske produkter

Apparatet ditt er beregnet til å skulle fungere i mange år.

Imidlertid, den dagen du bestemmer deg for å skifte det ut, må du ikke kaste det i søppeldunken eller på en avfalls plass, men ta det med til en elektroforhandler eller til et oppsamlingssted i din kommune (eller eventuelt til en miljøstasjon).

## MER INFORMASJON:

Hvis du har problemer med produktet eller andre spørsmål, vennligst ta kontakt med vår serviceavdeling  
på tlf. **64 83 81 20** eller Groupe SEB Norge på E-mail: **tefal@tefal.no**

## الصيانة

- يفصل الجهاز عن التيار قبل تنظيفه.
- يحظر وضع جسم الجهاز أو التثريط الكهربائي أو القابس في الماء أو تمريرها تحت الماء الجاري.
- يحظر استخدام المنظفات أو الأسفنجات القاشطة لتنظيف الجهاز.
- تنظف الأغطية ووعاء البن المطحون بالماء الفاتر والصابون أو توضع في السلة العلوية من جهاز غسل الأطباق.
- لإزالة المطحنة العلوية (5)، يدار زر انقاء درجة النعومة (9) إلى المستوى الأدنى ثم تمسك المطحنة من شفافتها وتدار باتجاه عقارب الساعة ثم ترفع عمودياً بإزالتها (الشكل A).
- ينظف داخل صندوق حبوب البن (1) بعناية و باستخدام قطعة قماش رطبة.
- لتركيب المطحنة العلوية يدار زر انقاء درجة النعومة (9) إلى المستوى الأقصى ثم تركب المطحنة العلوية وتدار بعكس اتجاه الساعة (الشكل A).
- ينظف مخرج البن المطحون وجسم الجهاز بقطعة قماش رطبة.

## الأعطال المحتملة وطرق معالجتها

يرجى التتحقق من وصل الجهاز بالتيار	الجهاز لا يعمل
غطاء صندوق البن غير محكم بالإغلاق	أو يتوقف عن العمل خلال تشغيله
وعاء البن المطحون أو غطاوه غير مثبتين في مكانهما الصحيح أو لم يجر تركيبهما على الجهاز	زر انقاء درجة النعومة متوقف عن العمل
تحقق من أن المطحنة العلوية مثبتة في مكانها الصحيح (انظر المقدمة المتعلقة بالصيانة)	ـ ينصح عند الاستعمال للمرة الأولى بانقاء درجة متواترة وتغييرها فيما بعد وفقاً لدرجة النعومة المرغوبة.

## المنتجات الكهربائية أو الإلكترونية المنتهية استعمالها

صمم جهازكم ليعلم لسنوات طويلة. فإذا قررت استبداله، لا ترموا به في بة المهملات أو في مجمع القمامه، بل سلموه إلى مركز التجييع في منطقتك (أو إلى مركز جمع المهملات إن وجد).

8. إذ رغبت في إيقاف الجهاز قبل ذلك، يمكنك الضغط على زر التشغيل/إيقاف (4).

9. يزال وعاء البن المطحون ويطرق الوعاء بخفة ثم يزال الغطاء ويصب البن المطحون مباشرة في فتحة جهاز القهوة، أو يستخدم ملعقة معيارية لوضع البن في جهاز تحضير الإيكربوس.

10. للحصول على كمية إضافية من البن المطحون، يمكنك إعادة العملية بالضغط من جديد على زر التشغيل/إيقاف (4). ويجب التأكد قبل ذلك من أن مستوى البن المطحون الموجود في الوعاء لا يتجاوز المستوى الأقصى "max" (6).

يمكن الاحتفاظ بخيارات الطحن من مرة لأخرى.

## التبه:

لكي يعمل الجهاز، يجب التتحقق من أن:

ـ غطاء صندوق حبوب البن (2) مثبت بحكام.

ـ وعاء البن المطحون (6) وغطاوه (7) مثبتان بحكام على جسم الجهاز.

## نصائح عملية

ـ يجب الاحتفاظ بحبوب البن في وعاء محكم الإغلاق في الثلاجة.

ـ للحفاظ على نكهة القهوة ينصح بطحنها قبل فترة قصيرة من تحضيرها.

## نصائح لانقاء درجة طحن البن

ـ يتيح زر انقاء الطحن تحديد درجة نعومة البن المطحون وفقاً ل نوع الجهاز المستخدم في تحضير القهوة ولدوكتم الخاص.

ـ ينصح عند الاستعمال للمرة الأولى بانقاء درجة متواترة وتغييرها فيما بعد وفقاً لدرجة النعومة المرغوبة. وبعد استعمال الجهاز لعدة مرات سيكون في وسكم تحديد نعومة البن المطحون وفقاً لدوكتم الخاص وللجهاز المستخدم في صنع القهوة.

ـ يحظر تغيير درجة النعومة خلال اشتغال الجهاز.

## نصائح لاختيار عدد الفناجين المحضررة

ـ يتيح زر انقاء عدد الفناجين (8) تحديد كمية البن المطحون المطلوبة.

ـ كلما ازداد عدد الفناجين المفتقاة، كلما طال ز من اشتغال الجهاز.

يرجى الاحتفاظ بتعليمات الاستخدام هذه وقراءتها باستثناء  
قبل استخدام الجهاز للمرة الأولى.

## معلومات عن البن

تعتمد نكهة القهوة على نوعية البن المطحون . وعموماً فإن نوعة البن المطحون تحدد سرعة مرور القهوة، لذا يجب أن يكون البن المستخدم في جهاز صنع قهوة الإكسبرسو أكثر نوعة من البن المستخدم في جهاز صنع القهوة المجهز بفلتر.

إن البن المطحون تماماً والمخصص لصنع قهوة الإكسبرسو سويفتي على القهوة طعمها ملائماً لو استخدم في جهاز مجهز بفلتر . وعلى العكس فإن استخدام بن مطحون خشن في جهاز صنع الإكسبرسو سيعطي قهوة لا نكهة لها . وإذا اختربتم البن المطحون الملائم لجهاز صنع القهوة الذي تستخدمونه فإن مجرد زيادة كمية البن سيعطي قهوة أكثر تركيزاً دون أن يكون طعمها مراً.

## قبل الاستعمال للمرة الأولى

ينظف وعاء البن المطحون (6) وغطاؤه (7) وغطاء الصندوق المخصص لحبوب البن (2) بالماء الفاتر والصابون . وينظف داخل الصندوق المخصص لحبوب البن (1) بقطعة قماش رطبة . يحظر وضع جسم الجهاز في الماء أو تحت الماء الجاري . وتختلف كافة القطع بعامة ثم يعاد تركيبها في مكانها . يمكن تنظيف الوعاء المخصص ل البن المطحون وغطائه والصندوق المخصص لحبوب البن وعطائه في السلة العلوية من جهاز غسل الأطباق .

## استخدام الجهاز

1. يوضع وعاء البن المطحون (6) وغطاؤه (7) في مكانهما . ويرجى التتحقق من تنبيتها بabajoam على جسم الجهاز (3).
2. يزال الغطاء (2) وتوضع حبوب البن في الصندوق المخصص لها (1) . وبحضور تجارة المستوى الأقصى « max » . يعاد الغطاء إلى موضعه ويتم التتحقق من تنبيتها بabajoam .
3. تحدد كمية البن المطحون اللازمة بوضع زر إنقاء عدد الفاجين (8) وفقاً للكمية المرغوب بتحضيرها .
4. تحدد درجة نعومة البن بوضع زر الإنقاء (9) على المستوى المطلوب (انظر النصائح العملية) .
5. يوصل القابس بالكهربائي .
6. يضغط زر التشغيل/الإيقاف (4) لتشغيل الجهاز .
7. يتوقف الجهاز أوتوماتيكياً عن العمل عند انتهاء طحن الكمية المطلوبة .

ـ هذا الجهاز مخصوص للاستخدام في المطبخ وداخل المنزل . وأي استخدام لأغراض مهنية أو غير موافق لتعليمات الاستعمال سيؤدي مسؤولية كربس .

ـ يحظر ترك الجهاز يعمل دون رقابة ، خاصة عند وجود الأطفال أو غير المقادرين .

ـ يحظر ترك الشريط الكهربائي في متناول الأطفال أو على مقربة من الأجزاء الساخنة من الجهاز وبلامستها أو على مقربة من مصدر حراري أو على زاوية حادة .

ـ يحظر وضع الجهاز أو الشريط الكهربائي أو القابس في الماء أو في أي سائل آخر .

ـ يرجى فصل الجهاز عن التيار الكهربائي بعد الانتهاء من استخدامه أو عند تعطيفه . لفصل الجهاز عن التيار يسحب القابس من المقبس ويحظر شد الشريط الكهربائي .

ـ يرجى التتحقق من أن شدة تيار الجهاز متوافقة بشدة التيار المنزلي . وأي خطأ في وصل الجهاز بالتيار سيودي إلى إلغاء الكفالة .

ـ يحظر استخدام الجهاز إذا أصيب بعطب أو يضرر ، أو إذا كان الشريط الكهربائي أو القابس متضرراً . وفي هذه الحالة يرجى التوجه في هذه الحالة إلى مركز خدمة معتمد من « كربس » (انظر القائمة في كتابة الخدمة) .

ـ للحفاظ على سلامتكم ، يرجى استخدام الأكسسوارات وقطع الغيار المألئة لجهازكم من صنع « كربس » .

ـ يحظر تشغيل الجهاز دون وضع غطاء الأمان وذلك لتفادي أي أخطار قد تتجه عن ذلك . كما يحظر إدخال اليد أو أي آلة أخرى عند تشغيل الجهاز أو إذا كان موصولاً بالتيار الكهربائي . ويرجى التتحقق من خلو الجهاز من أي شيء قبل تشغيله .

ـ يحظر تشغيل الجهاز وهو فارغ .

## الوصف

نشكر لكم اختياركم لجهاز من مجموعة « كربس » المصممة لتحسين الأطعمة .

1 صندوق لحفظ حبوب البن

2 غطاء للصندوق

3 جسم الجهاز

4 زر التشغيل/الإيقاف

5 مطحنة علوية قابلة للفك

6 وعاء لجمع البن المطحون

7 غطاء وعاء البن المطحون

8 زر لاختيار عدد الفاجين المحضر

2 543488